

MORTGAGE EXPERT
ਮੋਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

SATNAM SAROYA
MORTGAGE SPECIALIST

HOMEKEY
MORTGAGES INC.

604.760.9172
384-8148 128 St., Surrey
6303 Fraser St., Vancouver

ਕੈਨੇਡਾ 

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 10 ISSUE : 41 SATURDAY, 8 OCTOBER, 2022

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

Super Visa Insurance

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ

- ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP, RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ

ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ
778.317.6262
jasvirgrewal0596@gmail.com

ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਵਲੋਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਫੇਅਰਵੈਲ ਗਾਰਡਨ' ਅਸਥ ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਐਲਾਨ



ਸਰੀ- ਸਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਵਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲਟਕਦੀ ਆ ਰਹੀ ਮੰਗ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਵਰਗ ਸਿਧਾਰ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਉਪਰੰਤ ਅਸਥੀਆਂ ਨੂੰ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰਨ ਲਈ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੰਢੇ ਇਕ ਅਸਥ ਘਾਟ "ਫੇਅਰਵੈਲ ਗਾਰਡਨ" ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਵਲੋਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਭਾਰਤੀ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਸਾਂਝ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਕੌਸਲਰ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਲਗਾਤਾਰ ਪੈਰਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਲੰਬੀ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਉਪਰੰਤ ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਨੂੰ

ਭਾਰਤੀ-ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਮੇਅਰ ਦੇ ਐਲਾਨ ਦਾ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਸਵਾਗਤ

ਸਮਰਪਿਤ ਇਸ ਅਸਥ ਘਾਟ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੰਢੇ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਬਿਥ ਦੇ ਨੇੜੇ ਬਰਾਉਨਜ਼ ਵਿਲੋ ਬਾਰ ਪਾਰਕ ਵਿਖੇ ਸਥਾਨ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

2026 ਤੱਕ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਫਰੀਜ਼-ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ

ਸਰੀ- ਸੇਫ ਸਰੀ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਦੇ ਆਗੂ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਆਪਣੀ ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਫਰੀਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਮੁੜ ਚੁਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਪਿਛਲੇ

For All Kind of Real Estate Needs

ਕਾਬਲੀਅਤ, ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰੀ... ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

MANPREET DIDDEN
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

Sutton
WestCoast Realty

604-773-7870
Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com
www.manpreetdidden.com

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ

ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੋਂ ਵੀ ਅਪਵਾਈਟ

ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

Business Solutions
& Credit counselling services

#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey 604-951-8984
#1A - 2497 Clearbrook Rd. Abbotsford www.bscc.ca

BALLOWAL MONEY EXCHANGE

6418-Claytonwood Gate, Surrey

ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:

Sher Singh Grewal
778-723-6900

A- CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੇਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

604-825-2222

(Inside Transworld Travel)
#119 -12888 - 80th Ave., Surrey 32088 Cedar Lane, Abbotsford
PH: 604-598-2222 PH: 604-615-2222

Keep Smiling Denture Clinic

- Complete Denture
- Implant Denture
- Partial Denture
- Reline, Rebass
- Emergency Repair
- Mouth / Night Guard

Open Seven Days | Care Home Mobile Service

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇੱਕ, ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਾਵਾਏ ਦੰਦ ਵਿੱਲ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੂੰ ਗੋਅਲਾਇਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਆੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।

Gagan Chahal R.D.
Registered Denturist

Office: 778-600.0811, Gagan@DenturistBC.com
Address : 13117, 67A Ave. Surrey, BC

Bank Turndown? Could be just what you need!

Quick Private Funds

- \$10,000 to \$1 Million in just 24 Hours
- Up to \$5 Million Available

Call today to get started
SANJEEV KATYAL
604.767.5194
Info@katyalmortgage.ca

invis
www.katyalmortgage.ca

Punjab Insurance Inc

LIFE INSURANCE

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

Harpreet Rana
416-871-3571
www.harpreetrana.com

ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਦੇ ਮਾਹਰ

INSURANCE

- ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੇਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਂਸ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP & RRSP's

ਅਮਨਦੀਪ ਦੁੱਗਲ
604-368-2030
604-375-0227
www.amaninsurance.ca

TRANSOURCE FREIGHTWAYS *First Time

Pin to Pin
(ਯਾਰਡ ਤੋਂ ਯਾਰਡ)

ਕੰਮ ਲਈ Drivers & Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ

SUKHBIR SINGH
604.525.0527 Ext. 112

ਪ੍ਰਦੇਸੀ Pardesi
SWEETS & RESTAURANT
Dine In - Take Out

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Veg & Non Veg Dishes
Samosa, Veg Pakora
Fish Pakora, Chicken Pakora
Sweets

604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey

ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੰਗਲੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਮ ਲਈ ਸਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ

Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002

S | T
& | A Simpson, Thomas
& Associates
TRIAL LAWYERS

“Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature.”

- Former client commenting on the Jago wedding tragedy

B.C.'s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle and Personal Injury Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for personal injury victims seeking justice.



“Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved.”

- B.Sekhon

Our history of successfully settling personal injury claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

- ✔ Brain Injury
- ✔ Paraplegia
- ✔ Quadriplegia
- ✔ Spinal Cord Injury



Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



Adam Ueland
LAWYER

Call Simpson, Thomas & Associates at **604-229-6448** to request a free initial legal consultation or fill out our online form on simpsonthomas.com

“We have offices in Vancouver and Surrey/Delta.”

Caring. Compassionate. Community-Focussed.



ACCOUNTANT
axioaccounting.com

Personal & Corporate
Tax Filing and
other related
services.



ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਰ
#114-8028 128 St
(Little India Plaza)
Surrey, BC

AXIO
Accounting + Tax

LAKHJIT S. SARANG
604-613-9100

PUNJAB LINK
ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 10 ISSUE : 41 SATURDAY, 8 OCTOBER, 2022

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

ਰੇਡੀਓ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਫੋਨ ਵਿੱਚ

Punjab Link Radio

Available on the App Store
Google play

24 Hour
Online Radio

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਬਾਣੀ
6.00am to 8:00am
ਕੁੱਝ ਖਬਰਾਂ ਕੁੱਝ ਗੀਤ
12:00pm to 2:00pm
B.C. Time Mon to Sat



Amarjit Singh
Surrey Studio: 778-564-5642
Office: 1-844-884-8840
www.punjablinkradio.com

**ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਅਗਵਾ
ਕੀਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਿਵਾਰ
ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ**



ਸਾਂ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ (ਅਮਰੀਕਾ)-ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਇਕ ਬਾਗ ਵਿੱਚੋਂ ਅਗਵਾ ਕੀਤੇ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਚਾਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਹਰਸੀਪਿੰਡ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਅਗਵਾ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਮਰਸਡ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਸ਼ੈਰਿਫ ਵਰਨ ਵਾਰਨੇਕੋ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਠ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਅਰੁਹੀ ਢੇਰੀ, ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਜਸਲੀਨ ਕੌਰ (27), ਪਿਤਾ ਜਸਦੀਪ ਸਿੰਘ (36) ਅਤੇ ਜਸਦੀਪ ਦੇ ਭਰਾ ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ (39) ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਇੰਡੀਆਨਾ ਰੋਡ ਅਤੇ ਹਚਿਨਸਨ ਰੋਡ ਨੇੜੇ ਬਾਗ ਵਿੱਚੋਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਬਾਗ ਦੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਨੇ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੇਖੀਆਂ ਅਤੇ ਤੁਰੰਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ। ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਮਿਲੀਆਂ। ਸ਼ੈਰਿਫ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਸ਼ੱਕੀ ਜੀਸਸ ਮੈਨੂਅਲ ਸਲਗਾਏ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ, 'ਇਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਨਰਕ ਵਿੱਚ ਜਗ੍ਹਾ ਮਿਲੇਗੀ।' ਵੀਡੀਓ ਚ ਪਹਿਲਾਂ ਜਸਦੀਪ ਅਤੇ ਅਮਨਦੀਪ ਘਰ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਥੰਨੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਗਵਾਕਾਰ ਜਸਲੀਨ ਅਤੇ ਅੱਠ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ਼ੱਕੀ ਸਾਲਗਾਏ ਨੂੰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਚ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੈ।



**ਹਰਿਆਣਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਤਖ਼ਤ ਕੇਸਗੜ੍ਹ
ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਤਖ਼ਤ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਰੋਸ ਮਾਰਚ**

ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ-ਵੱਖਰੀ ਹਰਿਆਣਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਉਣ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਤਖ਼ਤ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਅਤੇ ਜੈਕਾਰਿਆਂ ਦੀ ਗੂੰਜ ਵਿੱਚ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋਇਆ। ਸਵੇਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤਖ਼ਤ ਕੇਸਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਮਾਗਮ ਹੋਇਆ, ਜਿੱਥੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਧਾਮੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾੜਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਵੱਲੋਂ ਇਕੱਠਿਆਂ ਹੋ ਕੇ ਲੜੀ ਜਾਂਦੀ ਲੜਾਈ ਕਾਰਨ ਇਹ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਦੇ ਵੀ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋ

ਸਕੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਦੋਫ਼ਾੜ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਜੋਂ ਹਰਿਆਣਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਾ ਜਮਾਤ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਨੀਵਾਂ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਕਦੇ ਵੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਬਠਿੰਡਾ ਹਲਕੇ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਜਥੇਦਾਰ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਵਰਕਰ ਤਖ਼ਤ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜੇ। ਖਾਲਸਾ ਰੋਸ ਮਾਰਚ ਤਖ਼ਤ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋਇਆ।

GOLDMINE INSURANCE
A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE

Home, Business, Auto  autoplan
Prorate, Cargo, Life, Disability
Critical, Travel Visitor & Medical



ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

MALKIT (MIKE) JHAND
B.Sc, L.L.B
Managing Director
604-537-2000
Email: malkit@goldmineinsurance.ca

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ
Complete Drywall Services



ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ

ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ
778-863-9000

WE NOW OFFER OVER 40 PROGRAMS

EDUCATION ASSISTANT \$8000 WAGES: \$24-\$28 PER HOUR	HEALTH CARE ASSISTANT \$5250 WAGES: \$17-\$26.50 PER HOUR	PHARMACY ASSISTANT \$5500 WAGES: \$19.61-\$27.30 PER HOUR	CERTIFIED DENTAL ASSISTANT \$14,000 WAGES: \$26-\$30 PER HOUR
--	---	---	---

ONLINE CLASSES AVAILABLE FOR ALL PROGRAMS



INSTALLMENT-BASED, LOW TUITION FEE

100% PRACTICUM PLACEMENT

FREE CLB PREPARATION*
*SOME CONDITIONS APPLY

FULL/PART TIME & EVENING CLASSES AVAILABLE

FINANCIAL AID AVAILABLE : BC STUDENT LOAN & WCC FINANCING

www.westerncommunitycollege.ca
info@westerncommunitycollege.ca 604.594.3500

Surrey
Unit 201-8318 120 St.

Abbotsford
Unit 201-3670 Townline Rd.

South Surrey
Unit 204-15850 24 Ave

Canadian Surrey Veggie pizza

100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ

THINK VEGGIE



Surrey Punjabi Style Pizza

ਅਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖਿਲਾਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Time: 11am to 11pm
604-593-1110
#106 - 8077 King George Blvd, Surrey

HARVEER ACCOUNTING SERVICES

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੋੜੇ ਹਾਂ

Baljinder K. Sandhu
778-847-2800
6522 - 141B St., Surrey
harveerservices@gmail.com

So Easy ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)

604.614.5365
#15-8388-128 St., Surrey
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)



- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ
- ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ
- ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੋਕ

ਅਸੀਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੋਂ ਆਪ ਟੈਸਟ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ
ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

NOTARY PUBLIC
AANCHAL GHAI
604-503-2227

ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- Property Purchase Sales/Mortgage
- Power of Attorney
- Wills • Affidavits
- Visitation Letters
- Statutory Declarations



BC Notaries
A TRUSTED TRADITION

Payal Business Centre
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ
www.ghainotary.ca

#151-12899 80th Ave, Surrey
Email: aanchal@ghainotary.ca

ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਅਸਥ-ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ-ਕੌਂਸਲਰ ਮਨਦੀਪ ਨਾਗਰਾ

ਕਿਹਾ, ਅਸਥ-ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਜਿੱਤਿਆ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਦਿਲ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਦਿਲ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਸਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲਟਕਦੀ ਆ ਰਹੀ ਮੰਗ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੇਢੇ ਇਕ ਅਸਥ-ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵਰਗ ਸਿਧਾਰ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਜਲ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਸਰੀ ਸੇਫ ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਅਸਥ-ਘਾਟ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੇਢੇ ਪਟਲੋ ਬ੍ਰਿਜ ਦੇ ਨੇੜੇ ਬਰਾਉਨਜ਼ ਵਿਲੋ ਬਾਰ ਪਾਰਕ ਵਿਖੇ ਸਥਾਨ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਡੱਗ

ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਸਿਟੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਦੁਬਾਰਾ ਚੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸਿਟੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਹੀ ਇਸ ਅਸਥ-ਘਾਟ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਸਰੀ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਰੀ ਵਿਚ ਇਹ ਅਸਥ-ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਫੈਡਰਲ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਪੱਧਰ ਉੱਪਰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ Brownsville Bar Park AAICA- Old Yale Road Surrey ਵਿਖੇ ਅਤਿ ਆਧੁਨਿਕ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵਾਲਾ ਇਹ ਅਸਥ ਘਾਟ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੇ ਸਰੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਹੋਰ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਵਾਂਗ ਲੋਕ ਮਨਾਂ ਉੱਪਰ ਅਮਿਟ ਛਾਪ ਵਾਂਗ ਉਕਿਰਆ ਜਾਵੇਗਾ।



ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ



ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ

ਕਿਰਨ ਢੇਸੀ ਦੇ ਕਾਤਲ ਨੌਜਵਾਨ ਦੇ ਦੋ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਕੇਸ ਵਿਚੋਂ ਬਰੀ

ਸਰੀ-ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ ਨੇ ਸਰੀ ਦੀ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਦੇ ਦੋ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਲੁਕਾਉਣ ਵਿਚ ਕਾਤਲ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਸੋਮਵਾਰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਬੀਸੀ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜਸਟਿਸ ਜੀਨ ਵਾਚੁਕ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਦਿਓ ਦਾ ਭਰਾ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿਓ ਤੇ ਦਿਓ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖੁਣ ਖੁਣ ਭਾਵਕਿਰਨ (ਕਿਰਨ) ਢੇਸੀ ਦੇ ਕਾਤਲ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਫਰਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੇਮੀ ਹਰਜੋਤ ਦਿਓ ਨੇ 19 ਸਾਲਾ ਢੇਸੀ ਨੂੰ ਅਗਸਤ 2017 ਵਿਚ ਕਾਤਲ (ਮੈਨਸਲਾਟਰ) ਕਰਨ ਦਾ ਕਬੂਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਪਹਿਲਾਂ



ਪਹਿਲ ਉਸ 'ਤੇ ਸੈਕਿਡ ਡਿਗਰੀ ਕਾਤਲ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਰੀ ਵਿਚ 147ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ ਵਿਚ ਪੈਂਦੇ ਦਿਓ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਢੇਸੀ ਦੇ ਇਕ ਬੀਐਮਡਬਲਯੂ ਕਾਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਗੋਲੀ ਲੱਗ ਗਈ ਸੀ। ਢੇਸੀ ਦੇ ਗੋਲੀ ਦਿਓ ਦੇ ਬੈਂਡਰੂਮ ਵਿਚ ਲੱਗੀ ਸੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਬੀਐਮਡਬਲਯੂ ਦੇ ਟਰੰਕ ਵਿਚ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ 186ਬੀ ਸਟਰੀਟ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀ ਨੂੰ ਔਰ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਖੂਨ ਨਾਲ ਲਿਬੜੇ ਮੋਟ ਵੀ ਦਿਓ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਘਰ ਬਾਹਰ ਸਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਸਾੜ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।



INSURANCE

Sarban Singh Sidhu
604-507-6866 #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo



Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702

HOUSE INSURANCE UP TO 65% DISCOUNT AVAILABLE

Ask for Special Rate for **Super Visa Insurance**
Money Back upon Visa Declined



*RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE

THESE RATES INCLUDE:-

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

Life • Critical • Disability • RRSP • RESP • Visitor • Super Visa

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖ਼ੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available

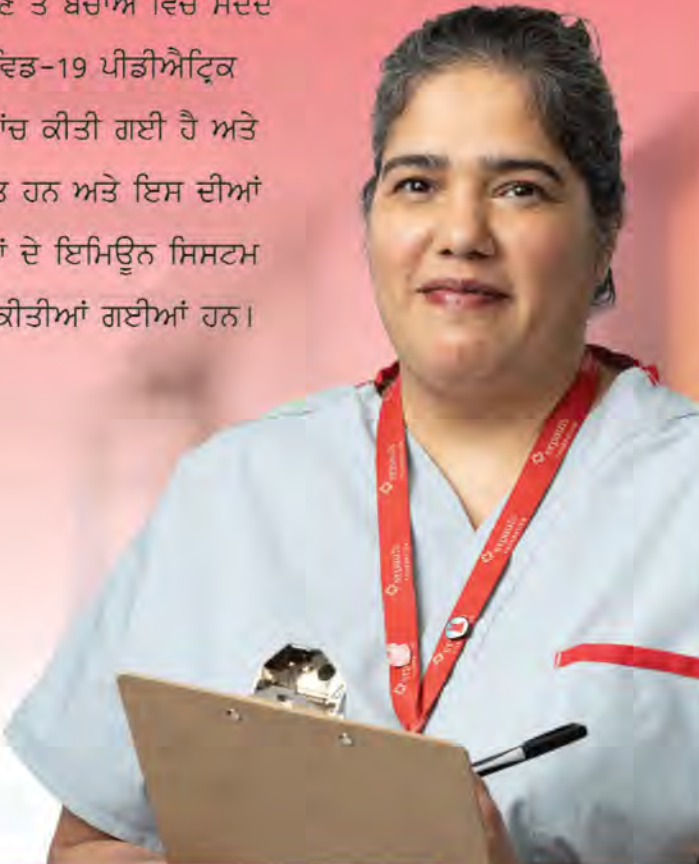
ਬੀ.ਸੀ. ਵਿੱਚ ਕੋਵਿਡ-19

ਹੁਣ ਜਦ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਟੀਕਾਕਰਣ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦੀ ਹਾਂ।


ਵਨਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬੈਂਸ

ਕਲੀਨੀਕਲ ਨਰਸ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ ਕ੍ਰੀਟੀਕਲ ਕੇਅਰ

ਟੀਕਾਕਰਣ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਅਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੋਵਿਡ-19 ਪੀਡੀਐਟ੍ਰਿਕ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਖੁਰਾਕਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।



ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਵੈਕਸੀਨ ਬੁੱਕ ਕਰੋ।
gov.bc.ca/vaccineforkids-PUN





ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਹੋਣਹਾਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ 31,000 ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰਦਾਨ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ 31ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਮੌਕੇ ਹੋਣਹਾਰ ਸਕੂਲੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ 31,000 ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਨੇ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਉਚੇਰੀ ਵਿਦਿਆ ਲਈ ਵਜ਼ੀਫੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜ ਸੇਵਾ ਲਈ ਆਰੰਭ ਗਏ ਇਸ ਕਾਰਜ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੋਣਹਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿਦਿਅਕ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੋਣਹਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਉਚੇਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਲਈ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਵਡਭਾਗਾ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੰਗੇ ਤੇ ਅਗਾਂਵਧੂ ਸਮਾਜ ਲਈ ਇਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਉਜਲ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਵੱਲੋਂ

ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਵਿਚ ਸਰੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਲਈ ਚੁਣੇ ਗਏ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ 15 ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਡਾ. ਮਨਦੀਪ ਰਾਏ, ਪ੍ਰੋ. ਅਵਤਾਰ ਵਿਰਦੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ੁੱਭ ਇੱਛਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬਸੰਤ ਮੋਟਰਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫਜ਼ਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਡਾ. ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ, ਰਵਿੰਦਰ (ਰਵੀ) ਚੀਮਾ, ਪ੍ਰੋ. ਹਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੋਹੀ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਜਤਿੰਦਰ ਜੇ ਮਿਨਹਾਸ, ਰੁਬੀ ਸਹੋਤਾ, ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਅਮਰ ਢਿੱਲੋਂ, ਵਿਨੋ ਸ਼ਰਮਾ, ਹਰਦਮ ਮਾਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਪਤਵੰਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।



Get your Mortgage approved from the



- Purchase • Renewal • Refinance
- Construction & Farm Mortgages

RAJ GILL, AMP
604 564 1000
 VANCOUVER
 Unit 200-6330 Fraser St
 @47 Ave & Fraser St

4.18%*
 5 Years Variable Closed
GET CASH BACK
UPTO \$3,000*

Superior Mortgage
 The Banking Alternative

*Some conditions apply. Valid till 31 August, 2022

SHARNJIT GILL, AMP
604 507 1000
 SURREY
 Unit 244 8138 128 St
 www.quickapproval.ca

ਡੇਨਾਮਿਕ ਸਟਾਫਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਲਿਮਿਟਡ

ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ



- ♦ ਸਾਨੂੰ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਗਰੇਡਿੰਗ ਅਤੇ ਪੈਕਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ♦ ਸਿਰਫ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੀ.ਆਰ. ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।
- ♦ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ♦ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਫਰੀ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।
- ♦ ਸਾਨੂੰ ਨਰਸਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
604-593-4224, 604-727-2421

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਲਈ ਦਾਨ ਰਾਸ਼ੀ ਦਿੱਤੀ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਇੰਡੀਆ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ, ਨੰਬਰ ਪੰਜ ਰੋਡ ਰਿਚਮੰਡ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਸਰੀ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸੇਵਾ ਕਾਰਜ ਲਈ ਵੱਡੀ ਮਾਲੀ ਮਦਦ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਬੀਬੀ



ਕਸ਼ਮੀਰ ਕੌਰ ਜੋਗਲ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ, ਪਰਮ ਬੈਂਸ, ਕਮਲ ਖਹਿਰਾ, ਸਤਵੰਤ ਕੌਰ ਜਰਮਾਨਾ ਅਤੇ ਨਿਰਮਲ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਜਤਿੰਦਰ ਜੇ ਮਿਨਹਾਸ ਨੂੰ ਦਾਨ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਚੈੱਕ ਸੌਂਪਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ ਨੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਬਾਨੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਉਪਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਕੇ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜੋ ਮਿਨਹਾਸ, ਗਿਆਨੀ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅਨੂਪ ਸਿੰਘ ਲੁੱਭ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਬਿੱਲ ਸਿੰਘ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਮੰਜ ਅਤੇ ਨੀਰਜ ਵਾਲੀਆ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਦਾ ਭਾਈਵਾਲਤਾ ਅਤੇ ਵੰਡ ਛਕਣ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਪਾਈ ਲੰਗਰ ਦੀ ਪਿਰਤ ਨੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦਾ ਸਿਰ ਉੱਚਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰ ਇਸ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜੋ ਸਿੱਖ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੇ ਲੰਗਰ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਜਿੱਥੇ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਲੰਗਰ ਲਾ ਕੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਾਮਣਾ ਖੱਟਿਆ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਸਰੀ ਦਾ ਕਾਰਜ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਜੇ ਮਿਨਹਾਸ ਨੇ ਇਸ ਆਰਥਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜਵੇਦਾ (ਕਵਾਟਰਾ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਕੰਪਨੀ) ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਲਈ ਰੋਫਰੀਜਰੇਟਰ ਵਾਲਾ ਟਰੇਲਰ ਦਾਨ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਟਰੇਲਰ ਵਿਚ ਹੁਣ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਖਾਧ ਸਮੱਗਰੀ ਦੀ ਸਹੀ ਸੰਭਾਲ ਹੋ ਸਕੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਫੂਡ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜਵੇਦਾ ਦਾ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕੀਤਾ।

ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਅਤੇ ਮੈਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ

ਪੜਾਈ ਦੀ **ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ** ਸਮਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਰਸ

ਸਿਰਫ 4 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ

ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਗਰੁੱਪ/ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੋ। ਪਾਸ ਹੋਣ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਸੈਪਲ ਟੈਸਟ ਦਾ ਫਾਈਦਾ ਲਵੋ।

ਸਿਰਫ \$649 ਸਵੇਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਤੱਕ

ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ **ਦੀਪ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ**

SURE SHOT LEARNING CENTER
ਸਿਖਿਰ-ਸੇਟ ਲਰਨਿੰਗ ਸੈਂਟਰ
604.446.2817
#102 9360 120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ

ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਭੰਗ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਉਤਪਾਦ ਆਪਣੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਵੇਚਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਫੇਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਭੰਗ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਭੰਗ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਤਹਿਤ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਉਪਜ ਆਪਣੇ ਫਾਰਮਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਵੇਚਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਵਾਂ ਨਿਯਮ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰ ਰਿਟੇਲ ਲਾਇਸੈਂਸ 30 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ ਅਮਲ ਵਿਚ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਜਨਰਲ ਮੰਤਰਾਲੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਭੰਗ ਦਾ ਨਵਾਂ ਲਾਇਸੈਂਸ ਫੇਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਪੇਂਟ ਉਤਪਾਦਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਕਾਸ਼ਤ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਤੋਂ ਕਰੀਏਸ਼ਨ ਬੁਟੀ ਵੇਚਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇਗਾ। ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਮੰਤਰੀ ਮਾਈਕ ਵਾਰਨਵਰਥ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਬਦਲ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਭਾਲ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਲਾਇਸੈਂਸ ਤਹਿਤ ਉਤਪਾਦਕ ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਭੰਗ ਪ੍ਰਚੂਨ ਵਿਕਰੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀ ਡਿਲਿਵਰੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਵੀ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਅਗਸਤ ਮਹੀਨੇ ਤਕ ਬੀਸੀ ਵਿਚ 212 ਫੇਡਰਲ ਲਾਇਸੈਂਸਸ਼ੁਦਾ ਭੰਗ ਉਤਪਾਦਕ, 441 ਨਿੱਜੀ ਭੰਗ ਰਿਟੇਲਰਜ਼ ਤੇ 24 ਸਰਕਾਰੀ ਰਿਟੇਲਰਜ਼ ਸਨ।

UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.

Your Dream.....Our Passion

For All Your Immigration Related Needs

- Express Entry (PR)
- FSW, FST
- Canadian Experience Class
- LMIA & Work Permit
- PNP
- Spousal (Marriage) Sponsorship
- Business (Investor) Visa
- Study Visa
- Care-giver (Nanny)
- Visitor Visa
- Super Visa
- Citizenship Application
- Refusal Cases
- IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

Tel: 604-338-4975
604-507-9962

#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7
Email: contactuniglobal@gmail.com

ACTIVE INSURANCE

Trusted Name In the Community

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਬਿਜ਼ਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN

OPEN 7 DAYS A WEEK

KHALSA BUSINESS CENTRE
103 - 8334 - 128th St.,
604-501-7878

VANCOUVER OFFICE:
London Sq. 200-3340 Kingsway
604-437-7878

OPEN 6 DAYS A WEEK
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm
Saturday 10:00am to 5:00pm

SULLIVAN CENTER:
#108-14340-64th Ave., Surrey
604-593-8899

Tarlok (Tony) Chandi
778-858-7878

Arjun Singh
604.760.3661



ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਲੋਟੋ ਮੈਕਸ ਡਰਾਅ ਵਿਚ ਜਿੱਤਿਆ 10 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ



ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਸ਼ੋਨ ਹਿੱਲ ਨਾਮ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਲੋਟੋ ਮੈਕਸ ਡਰਾਅ ਵਿਚ 10 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤਿਆ ਹੈ। 13 ਸਤੰਬਰ 2022 ਨੂੰ ਲੋਟੋ ਮੈਕਸ ਡਰਾਅ ਵਿਚ 10 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਜਿੱਤਣ ਪਿੱਛੋਂ ਸ਼ੋਨ ਹਿੱਲ ਹਵਾਈ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਮੇਂ ਟਿਕਟ ਸਕੈਨ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਵੱਡੀ ਜਿੱਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਹਿੱਲ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੰਮ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀ ਟਿਕਟ ਦੀ ਲੋਟੋ ਐਪ 'ਤੇ

ਸਕੈਨਿੰਗ ਕੀਤੀ। ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਯਕੀਨ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਟਿਕਟ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਸਕੈਨ ਕੀਤਾ। ਮੈਨੂੰ ਕੰਮ ਵਾਲਾ ਦਿਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਹੋਇਆ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਉਸ ਨੇ ਲੈਂਗਲੀ ਵਿਚ 216ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ 'ਤੇ ਹਸਕੀ ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਟਿਕਟ ਖਰੀਦੀ ਸੀ। ਜਿੱਤਣ ਪਿੱਛੋਂ ਹੋਰਨਾਂ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਜਿੱਤ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲੇਗਾ। ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਘਰ ਤੇ ਇਕ ਨਵੀਂ ਕਾਰ ਤੇ ਗੋਲਡ ਲਈ ਹਵਾਈ ਦਾ ਸਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਹੈ।



ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੇ ਬੰਜੀ ਜੰਪ ਤੋਂ ਮਾਰੀ ਛਾਲ

ਓਟਵਾ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਜੇਵੀਅਰ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਲਈ ਕੌਮੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਰੀਜ਼ਨ ਵਿਚ ਇਕ ਸਰਗਰਮੀ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਲੈ ਕੇ ਗਏ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੇ ਬੰਜੀ ਜੰਪ ਤੋਂ ਛਾਲ ਮਾਰਦਿਆਂ ਬਿਤਾਇਆ। ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੀ ਫਲੈਨਲ, ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਜੀਨ ਤੇ ਬੂਟ ਪਹਿਨੀ ਟਰੂਡੋ ਕਿਊਬਕ ਵਿਚ ਗਰੇਟ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬੰਜੀ ਜੰਪ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ 'ਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਇਕ ਚਟਾਨ

ਉੱਪਰ ਕਰਨ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਤੋਂ 200 ਫੁੱਟ ਹੇਠਾਂ ਛਾਲ ਮਾਰੀ। ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ ਪਾਈ ਵੀਡੀਓ ਵਿਚ ਵੂਪਿੰਗ ਸੁਣੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ ਪੋਸਟ 'ਤੇ ਲਿਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਗੁੱਟ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬੰਜੀ ਵਿਖੇ ਬੰਜੀ ਟਾਵਰ 'ਤੇ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸਾਹਮਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਟਰੂਡੋ ਉਥੇ ਪੁੱਤਰ ਜੇਵੀਅਰ ਤੇ ਧੀ ਐਲਾ ਗ੍ਰੇਸ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ।

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

ਮੰਬਲੀ ਪੇਮੈਂਟ ਪਲੈਨ • 45% ਤੱਕ ਡਿਸਕਾਊਂਟ*

- ਲਾਈਫ • ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ • ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਹੈਲਥ • ਟਰੈਵਲ • ਵਿਜ਼ਟਰ

ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ ਬਰੋਕਰਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੇਜਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਲੈ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

YOUR INSURANCE ADVISOR
JATINDER SINGH BHATIA
 Former Advocate (India)

778.848.1287
 jatinder.insurance@hotmail.com

ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ
 14768-69A Ave, SURREY BC
 *WITH DEDUCTIBLE.

India Bookworld

Shop Online At:
www.indiabookworld.ca

ਹੱਸਦੇ ਰਹੋ ਹਸਾਉਂਦੇ ਰਹੋ

ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ
 ਧਰਮ, ਸੱਭਿਆਚਾਰ, ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ, ਬੱਚੇ, ਯੋਗਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ, ਰਸੋਈ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ, ਜੋਤਿਸ਼ ਅਤੇ ਅੰਕ ਵਿਗਿਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਬੰਗਾਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ।

ਕਿਸੇ ਨਿੱਕ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

CONDITION OF THE SIKHS IN CANADA 1991-2001
 Gurcharan Singh

ਦੁੱਖਾਂ-ਛਾਂਵਾਂ
 ਸਵੈ-ਸਹਾਇਤਾ
 ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ

ਅਣਗਾਹੇ ਰਾਹ
 ਕਿਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਚਾਲੀਓਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤਕ
 ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

ਖਿੱਛੇ
 ਜਸਬੀਰ ਕੁੱਲਰ

604-593-5967 | 604-595-2923
 Follow us at #
 #117B-12888 - 80 Ave., Surrey
 E: info@indiabookworld.ca

idea immigration

SUPER VISAS & PNPs

ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ

icrc | crcic

CANADA IMMIGRATION

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

- ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ
- 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ
- ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਵਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
 ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
 ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
 ...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ, ਮਲਟੀਪਲ ਵੀਜ਼ਾ, LMIA ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ।

ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Navneet Sharma 778-320-0620
Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099
 #209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8
 info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com



ਕਿਊਬੈਕ 'ਚ ਲੋਗੂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਫਿਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਬਹੁਮਤ ਨਾਲ ਜਿੱਤੀ

ਮਾਂਟਰੀਅਲ-ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਵਾਂਸਵਾ ਲੋਗੂ ਨੇ ਆਮਦਨ ਕਰ ਘਟਾਉਣ, ਉੱਚ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਲੱਖਾਂ ਸੂਬਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਚੈੱਕ ਭੇਜ ਕੇ ਅਤੇ ਵੈੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨਾਲ ਕਿਊਬੈਕ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਰਜਕਾਲ ਲਈ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰਕੇ

ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਪਕੜ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਸੋਮਵਾਰ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਲੋਗੂ ਦੀ ਕੁਲੀਸ਼ਨ ਐਵੇਨਿਰ ਕਿਊਬੈਕ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ 125 ਵਿੱਚੋਂ 90 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ। ਕਿਊਬੈਕ ਦੀ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ 21 ਸੀਟਾਂ ਨਾਲ ਅਧਿਕਾਰਤ

ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਿਊਬੈਕ ਸਿਟੀ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਜੇਤੂ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ 65 ਸਾਲਾ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਦੋਲਤ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਕਿਊਬੈਕ ਲਈ

ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਾਰਬਾਰੀ ਗਰੁੱਪ ਤੇ ਕੰਪਨੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ 87 ਲੱਖ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਾਲੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਘਾਟ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਨਵੇਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ।

ਮਹਾਨ ਇੱਛਾਵਾਂ ਲਈ ਸਾਧਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਾਡੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਕੋਲ ਗ੍ਰੀਨ ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੁਮਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਜਿੱਤ ਦਾ ਮਤਲਬ ਲੋਗੂ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਆਮਦਨ ਕਰ ਵਿਚ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਪੱਤਝੜ ਵਿਚ ਦੋਸ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ 400 ਤੋਂ 600 ਡਾਲਰ ਭੇਜ ਸਕੇਗਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਕ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ



ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਲੋਚਨਾ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਕ ਸਾਲ 50000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਦਾ ਪੱਧਰ ਵਧਾਇਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਹ ਵੈੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਆਤਮਘਾਤੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਵੱਡੀ ਹੋਈ ਹੈ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ

ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਕਿਊਬੈਕ ਜਿਸ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਰਾਜਨੀਤੀ 'ਤੇ 1970 ਤੋਂ 2018 ਤੱਕ ਰਾਜ ਕੀਤਾ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਝਟਕਾ ਲੱਗਾ ਹੈ। ਡੇਮੀਨੀਕਿਊ ਐਂਗਲੋਡ ਦੇ ਲਿਬਰਲਜ਼ ਨੇ ਮਾਂਟਰੀਅਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸਿਰਫ ਇਕ ਸੀਟ 'ਤੇ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ 14.4 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਾਂ ਨਾਲ ਚੌਥੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਰਹੇ। ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਗ੍ਰੀਨ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ, ਪੱਠਾਪਾਣੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾਲ ਲੜਨ, ਲੋਬਰ ਦੀ ਘਾਟ ਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣ, ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਫਾਇਤੀ ਬਣਾਉਣ, ਨਵੇਂ ਕਿਫਾਇਤੀ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ, ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਵਿਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਲਈ ਲੋਗੋਟ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸੁਕ ਹਨ।

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਦਦ ਕਰਨ, ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਉਸਾਰੀ 'ਤੇ ਵੀ ਅਰਬਾਂ ਡਾਲਰ ਖਰਚਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਸੁਖਾਲੀ ਜਿੱਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਰੌਅ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ। 60 ਫੀਸਦੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਲੋਗੂ ਦੀ ਸੀਏਕਿਊ ਦੀ ਬਜਾਏ ਦੂਸਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਚਾਰ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਗੁੱਟਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਪੰਜ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਦੀ ਲੋਕਪ੍ਰਿਯਤਾ ਦਾ ਗੁਫ਼ ਡਿਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕਈ ਵਾਰ ਚਿੜਚਿੜਾ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਅਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਰਗੇ ਗਰਮ ਮੁੱਦਿਆਂ ਵਿਚ ਫਸਦਾ

BADH ACCOUNTING SERVICES

32 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

Specializing in:

ਟੈਕਸ ਦੇ ਪੇਪਰ ਭਰਨਾ * ਅਕਾਉਂਟਿੰਗ * ਪੇਰੋਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ * ਪਰਸਨਲ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਟੀ-ਵੇਚ ਜਾਂ ਵਰਕਰ ਕੰਪਨੀਸ਼ਨ ਫਾਰਮ * ਬੁੱਕ ਕੀਪਿੰਗ	* Tax Forms Fill up * Accounting * Payroll * Business Income Tax * Personal Income Tax * T4 & Workers Compensation Forms * Bookkeeping
--	--



Jasbir Singh Badh
ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਧ

ਸਾਡਾ ਅਕਾਉਂਟਿੰਗ ਵਿਚ 32 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ



Ph: 604-325-8370

Fax: 604-325-6654

1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

CAN-AM LUMBER MILL

WE CAN NOW SUPPLY COMPLETE HOME PACKAGE

Engineered Floor Joists, Roof Trusses
All the Framing lumber, Plywoods for Floors, Walls & Roof

Always Low Prices

2X6X8' Kiln Dry Fir **\$4.95 EA**
1X4 Red Cedar 10' **\$2.95 EA**
4X8X3/8" Paint Grade Plywood **\$21.95 EA**
4X8X1/2" Paint Grade Plywood **\$29.95 EA**

APNA PUNJABI LUMBER YARD
RING: MALKIT OR SAM SANGHA
604-580-1415
11635 130th St., Surrey, FAX: 604-580-1528
Email: can-ambuildingsupply@shaw.ca

**We Deliver to Your Job Site
(Even to the Moon)**

"Where the Builders Buy"

REAL ESTATE BUY & SELL KULWANT ATWAL 604-716-2135	MORTGAGES 1st, 2nd or Private BHAJAN ATWAL 604-773-8426	BUILD WITH WARRANTY BUILD, SUPPORT & ADVICE TEAM WORK 604-773-8426 604-594-7592
--	--	--



Save Commissions & Get Sold Guaranteed

We Help Buyers With Cash Back

Buy, Sell, Mortgage or

Build With Us:






You Will Save Thousands Thousands Dollars

Buy With Us: Get Full Support
Sell With Us: Save Money
Build With Us: Warranty & Support

"Pre-Register Your House To Sell & Save Thousands Dollars & Guaranteed Sold"

RESIDENTIAL CONSTRUCTION COMMERCIAL NEW IMMIGRANTS SELF EMPLOYED

PRIVATE MORTGAGES Support & Good Advice
Best Rate Honest Approach
Quick Approval & No Bank Rules*

Real Estate, Mortgage, Build & Warranty, Private Mortgages

604-716-2135 604-773-8426

ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ.ਪੀ. ਬਨਾਮ ਪੁਲਿਸ ਬਾਰੇ ਮੁੜ ਬਹਿਸ

ਸਰੀ-ਸਰੀ ਵੋਟਰ 15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਮੈਂਬਰ ਤੇ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਦੂਸਰੀ ਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਇਹ

ਮੈਂਬਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ ਦੀ ਥਾਂ ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਨਾਲ ਜਿੱਤੀ ਸੀ। 2018 ਤੋਂ 2022 ਦੀਆਂ



ਚੋਣਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਕਈ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ 274 ਐਸਪੀਐਸ ਹੁਣ ਤੱਕ ਭਰਤੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਫਿਰ ਵੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਸਰੀ ਵਿਚ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਵੀ ਵਿਕਸਤ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਉਮੀਦਵਾਰ

ਅਤੇ ਉਹ ਇਕੋ ਇਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਮੈਕਲਮ ਜਿੱਤਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ। ਜਿਨੀ ਸਿਮਸ ਤੇ ਸਰੀ ਫਾਰਵਾਰਡ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਨਤਕ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ 90 ਦਿਨ ਲਈ ਰੋਕਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਫੋਰੈਂਸਿਕ ਆਡਿਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਬਦਲ ਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਜਨਤਾ

ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਜਨਤਕ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਵੀ ਕਰੇਗੀ। ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਯੂਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਨੇ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਧਾਉਣ ਤੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਲਾਅ-ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਸਿੱਖਲਾਈ ਫੈਸਲਿਟੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨਾਲ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਬਹਿਸ ਦੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਅਗਵਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੁਲਿਸ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਰੋਕਣਗੇ ਪਰ ਉਹ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ ਬਨਾਮ ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ।

ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਲਈ ਕਿਹੜੀ ਪੁਲਿਸ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਸਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਜਿੰਮਾ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ ਤੋਂ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਪੁਲਿਸ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ "ਕੀਪ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ ਇਨ ਸਰੀ" ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੀ ਸੰਸਥਾ ਮੈਂਬਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਰੈਂਡਾ ਲੌਕ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਨੇ ਪਿਛਲੇ 4 ਸਾਲ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਬਰੈਂਡਾ ਲੌਕ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਉਹ ਚੋਣ ਜਿੱਤਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਪੁਲਿਸ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਰੋਕ ਦੇਵੇਗੀ। ਪਿਛਲੀ ਚੋਣ

ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਉਲਟਾ ਗੇੜ ਦੇਣ ਵਰਗੇ ਸਰੀ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਫੋਰਸ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਖੇ ਪੋਲੀਟੀਕਲ ਸਾਇੰਸ ਦੇ ਐਸੋਸੀਏਟ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਹੈਮਿਸ਼ ਟੇਲਫੋਰਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਕਿ ਲੋਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਉਲਟਾ ਗੇੜ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕਰਨਾ ਇਕ ਮਹਿੰਗੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਟੇਲਫੋਰਡ ਇਹ ਵੀ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੀ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਟਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਖਿਲਾਫ ਅੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਬਰੈਂਡਾ ਲੌਕ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ

ਬੀਸੀ ਦੇ ਇਲੈਕਟੋਰਲ ਸਰਹੱਦਾਂ ਬਾਰੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ 6 ਨਵੇਂ ਹਲਕੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬੀਸੀ ਦੇ ਇਲੈਕਟੋਰਲ ਬਾਉਂਡਰੀਜ਼ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ 6 ਨਵੇਂ ਹਲਕੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਇਕ ਮੁੱਢਲੀ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ 6 ਨਵੇਂ ਚੋਣ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਲੈਂਜਿਸਲੇਚਰ ਵਿਚ ਸੀਟਾਂ ਦੀ ਕੁਲ ਗਿਣਤੀ 93 ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਪ੍ਰਸਤਾਵਤ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਬਾਦੀ ਵਾਧੇ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ, ਬਰਨਬੀ, ਲੈਂਗਲੀ, ਸਰੀ ਅਤੇ ਕੋਲੋਵਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਈਲੈਂਡ 'ਤੇ ਲੰਗਫੋਰਡ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣਗੇ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਚੋਅਰ ਜਸਟਿਸ ਨਿਤਿਆ ਅਈਅਰ ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਬੀਸੀ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਤਿੰਨ ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧਣ ਦਾ ਜਵਾਬ ਹੈ। ਅਈਅਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੋਣ ਸਰਹੱਦਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਸੂਬੇ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ, 43 ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਨਾਲ 50 ਜਨਤਕ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਅਤੇ 1300 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਬੇਨਤੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਜਨਤਕ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਦੌਰ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ 22 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਅਗਲੇ ਅਪ੍ਰੈਲ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ

ਪਹਿਲਾਂ ਜਨਤਕ ਜਾਣਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸੋਧ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਲੈਂਜਿਸਲੇਟਿਵ ਅਸੈਂਬਲੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਜਾਂ ਕੁਝ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ।

ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ

ਸਰੀ-ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਿਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਗੋਲੀ ਚੱਲਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਨ ਪਿੱਛੋਂ ਐਤਵਾਰ ਰਾਤ 11 ਵਜੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸਨੀਮੈਡ ਕ੍ਰੋਸਟ ਦੇ 8000 ਬਲਾਕ ਵਿਖੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਏ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਮਿਲੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਦੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਮਿਥ ਕੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਇੰਟੀਗ੍ਰੇਟਿਡ ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage (*Conditions apply)

Professional & Experienced MORTGAGE CONSULTANT

Ph: 604-593-6622
Fax: 604-593-6615

Unit 204 - 7928 128 St.
(York Business Centre) Surrey

www.homelandmortgage.ca,
homelandmortgage@hotmail.com



KULDIP S PANESAR
Senior Mortgage Advisor
Cell: 604-308-6839

ਓਸ਼ਨ ਵਿਊ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

OCEAN VIEW FISH CANNERY

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ◆ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ◆ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ◆ ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ◆ ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਲੱਗਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।



604-594-0616

ਸੈਕਸ ਵਰਕਰਾਂ ਵਲੋਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ

ਓਟਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸੈਕਸ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਟੋਰਾਂਟੋ ਕੋਰਟ ਰੂਮ ਵਿਚ ਅਲਾਇੰਸ ਆਫ ਸੈਕਸ ਵਰਕਰ ਰਾਈਟਸ ਗਰੁੱਪ ਦੇ ਇਕ ਵਕੀਲ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਵੇਸਵਾਗਮਨੀ ਕਾਨੂੰਨ ਸੈਕਸ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਰਥਿਕ ਸਹਿਮਤੀ ਲੈਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਆਫ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਐਂਡ ਐਕਸਪਲੋਇਟਿਡ ਪਰਸਨਜ਼ ਐਕਟ ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਚੁਣੌਤੀ ਦੌਰਾਨ ਚਾਰ ਦਿਨ ਬਹਿਸ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਦਿਨ ਸੀ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਲਾਇੰਸ ਫਾਰ ਸੈਕਸ ਵਰਕ ਲਾਅ ਰਿਫੋਰਮ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਨਵਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਪੁਰਾਣੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਾਂਗ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਫਰੀਡਮਜ਼ ਦੇ ਚਾਰਟਰ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਜਿਹੜਾ ਵੇਸਵਾਗਮਨੀ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਕਰਦਾ ਸੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਲਗਪਗ ਇਕ ਸਾਲ ਪਿੱਛੋਂ ਸਾਬਕਾ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 2014 ਵਿਚ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਵਲੋਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਫੇਅਰਵੈਲ ਗਾਰਡਨ' ਅਸਥ ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਐਲਾਨ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਉਹ ਸਿਟੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਦੁਬਾਰਾ ਚੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸਿਟੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਹੀ ਇਸ ਅਸਥ ਘਾਟ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਸਵਰਗੀ ਪ੍ਰਾਣੀ ਦੀਆਂ ਅੰਤਿਮ ਰਸਮਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਰਵਾਇਤਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਨਿਭਾਏ ਜਾਣ ਲਈ ਅਸਥ ਘਾਟ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਉਸਾਰੀ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਲੋਂ ਸਵਰਗੀ ਪ੍ਰਾਣੀ ਦੀਆਂ ਅੰਤਿਮ ਰਸਮਾਂ ਉਪਰੰਤ ਅਸਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਥੇ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਾ ਸਥਾਪਨਾ ਦੀ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਿਟੀ ਮੇਅਰ ਨੇ ਇਸ ਮੰਗ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਲਿਆ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਤਿੰਨ ਲੱਖ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਧਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਸਦੀਵੀ ਸਾਂਝ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਬੁਨਿਆਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਵੱਲ ਧਿਆਨ

ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਇਥੇ ਅਸਥੀਆਂ ਨੂੰ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਨਾ ਹੋਣ ਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਸੁਦਾ ਸਥਾਨ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਣ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰ ਉਪਰ ਬਣੀ ਬਿਪਤਾ ਤੇ ਦੁਖਦਾਈ ਪਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਅਸਥੀਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਆ ਜਾਕੇ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੱਕ ਭਾਰੀ ਆਰਥਿਕ ਬੋਝ ਦੇ ਨਾਲ ਮਾਨਸਿਕ ਪੀੜਾਂ ਦੇ ਗੁਜ਼ਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਲੋਕ ਆਰਥਿਕ ਬੁੜ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਸਮੇਂ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਕਾਰਣ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਦੀ ਬਿਜਾਏ ਇਥੇ ਹੀ ਸਮੁੰਦਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਸਥਾਨ ਉਪਰ ਅਸਥੀਆਂ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰਨ ਦਾ ਜੋਖਮ ਉਠਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਕਨੂੰਨੀ ਉਲਝਣਾਂ ਦੀ ਮਾਰ ਹੇਠ ਵੀ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਕੌਂਸਲਰ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਸਗੋਂ ਵਿਚ ਅਸਥ ਘਾਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਫੈਡਰਲ ਤੇ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਪੱਧਰ ਉਪਰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ। ਨਵੀਂ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵਲੋਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਰਿਵਰ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਤੇ ਅਤਿ ਆਧੁਨਿਕ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵਾਲਾ ਇਹ ਅਸਥ ਘਾਟ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੇ ਸਗੋਂ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਹੋਰ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਵਾਂਗ ਲੋਕ ਮਨਾਂ ਉਪਰ ਅਮਿਟ ਫਾਪ ਵਾਂਗ ਉਕਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

2026 ਤੱਕ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਫਰੀਜ਼-ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਦੀ 2.9 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦਰ ਨੂੰ ਹੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੇ ਤੇ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਭਾਵ 2026 ਤੱਕ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ। ਸੇਫ ਸਰੀ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਮੇਅਰ ਅਤੇ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹੋਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਵੀ ਹੋਣ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੁਦਰਾ ਸਫੀਤੀ ਦੀ ਅਨੁਮਾਨਤ ਦਰ 7 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਮਹਿੰਗਾਈ ਅਸਮਾਨ ਛੂਹ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਦੇਣ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਸੇਫ ਸਰੀ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਲਈ 2.9% ਦੀ ਦਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਫਰੀਜ਼ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਸਿਟੀ ਨੇ ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਕੌਂਸਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਬਹੁਤ ਹਨ। ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉਪਰ ਸਰੀ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਤੀਜੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਹੈ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਜਿਉਂ-ਜਿਉਂ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਟੈਕਸ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਸਮਝਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਨੂੰ ਘੱਟ

ਰੱਖਣਾ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯਤਨ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹਾਂ। ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਇਹ ਸਭ ਕਰਕੇ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਵਿੱਚ ਵੀ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਨ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਸਾਂਝੀਦਾਰੀ ਤਹਿਤ ਨਿਊਟਨ ਤੱਕ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ, ਨਵੇਂ ਪੂਲ, ਸੜਕਾਂ ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਲਈ ਫੰਡ ਜੁਟਾਉਣ ਦੇ ਪੂਰੇ ਤਰਾਂ ਸਮਰੱਥ ਹੈ।

ਬੀ.ਸੀ. ਮਨੀਲਾਂਡਰਿੰਗ ਜਾਂਚ ਪਿੱਛੋਂ ਮੈਰਟਰੋਜ਼ ਬਰੋਕਰਾਂ ਲਈ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ
ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਮਨੀਲਾਂਡਰਿੰਗ ਦੀ ਜਾਂਚ ਪਿੱਛੋਂ ਮੈਰਟਰੋਜ਼ ਬਰੋਕਰਾਂ ਲਈ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਲਿਆਂਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਲਕ ਚੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਬਰੋਕਰਾਂ ਨੂੰ \$00000 ਡਾਲਰ ਤਕ ਜੁਰਮਾਨਾ ਵਧਾਉਣਾ ਹੈ ਜਦਕਿ ਜਿਹੜੇ ਇਕ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਏ ਗਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 25 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਤਕ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਸਮਾਂ ਵਿਚਾ ਵੇਕੋ ਮੈਰਟਰੋਜ਼ ਬਰੋਕਰਜ਼ ਐਕਟ ਦੀ ਥਾਂ ਨਵੇਂ ਕਾਨੂੰਨ ਲਿਆ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਮਨੀਲਾਂਡਰਿੰਗ ਜਾਂਚ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

OASIS WINDOWS
* Quality Products * Superior Service.
Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation
• VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS
• GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES
Lifetime Limited Warranty
“We are not satisfied until you are”
Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029
Tollfree: 1-800-665-2350
19025-52nd Ave., Surrey, BC
Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989
www.oasiswindows.com

Amandeep Singh Justin Thind

WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION
#208-7110-120TH ST, SURREY

ICBC

NO WIN NO FEE
WE DO HOME & HOSPITAL VISITS

Your Lawyers,
Because We Care

Singh Thind and Associates
BARRISTERS & SOLICITORS

- Criminal Law
- Divorce Cases
- Immigration Law
- Notary Services

#208 7110 120TH ST,
SURREY, BC V3W 3M8
Tel: 604.543.3886
Toll Free 1.866.543.3886

WWW.SINGHTHINDLAW.COM



ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿਚ ਸਜਾਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹਿਫ਼ਲ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਆਏ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਮਹਿਮਾਨ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਖਦਿਆਂ ਮੰਚ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਰਵਾਇਤੀ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਾਲ ਵਿਚ ਇਕ ਵੱਡਾ ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉੱਘੇ ਸ਼ਾਇਰ ਆਪਣਾ ਕਲਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਾਲ ਲਗਾਓ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਸਰੋਤੇ, ਪਾਠਕ ਵੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਾਰ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਿਲਕਸ਼ ਸੂਰੀਲੀ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ 22 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਲਾਸੀਕਲ ਅਤੇ ਸੂਫੀਆਨਾ ਗਾਇਕ ਸੁਖਦੇਵ ਸਾਹਿਲ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਸ਼ਰਨਦੀਪ ਕੌਰ ਆਪਣੀ ਸੂਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਗਜ਼ਲ-ਗਾਇਣ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦਾ ਖੂਬਸੂਰਤ ਕਲਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਆਏ ਸ਼ਾਇਰ ਸਰਬਜੀਤ ਸੋਹੀ, ਬਿੱਕਰ ਬਾਈ, ਸੁਰਜੀਤ ਸੰਧੂ ਅਤੇ ਪਾਲ ਰਾਊਥ ਨੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਬ੍ਰਿਸਬੇਨ ਅਤੇ ਮੈਲਬੋਰਨ ਵਿਚਲੀਆਂ ਸਾਹਿਤਕ, ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਜੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦੀ ਮਹਿਫ਼ਲ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿੱਕਰ ਬਾਈ ਨੇ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਦੀ ਗਜ਼ਲ ਆਪਣੇ ਖੂਬਸੂਰਤ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਦੇ ਬੋਲ ਸਨ-

‘ਆਗਾਜ਼ ਤੋਂ ਹਸਰ ਤੱਕ ਕਰਕੇ ਖੁਆਰ ਮੈਂਨੂੰ
ਸੁਲੀ ‘ਤੇ ਲਟਕਦੇ ਨੂੰ ਹੁਣ ਨਾ ਉਤਾਰ ਮੈਂਨੂੰ
ਫਿਰ ਸੁਰਜੀਤ ਸੰਧੂ ਲੋਕਤਾ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਲੈ ਕੇ
ਸਨਮੁੱਖ ਹੋਇਆ-

‘ਕਲਮ ਉੱਠੇਗੀ ਮੇਰੀ ਬੇਚਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ
ਕਰਾਂ ਦੁਆਵਾ ਵਕਤ ਦੇ ਮਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ
ਪਾਲ ਰਾਊਥ ਨੇ ਦੋ ਗੀਤ ‘ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਕੁਰਬਾਨ ਵੇ
ਵਿਹੜੇ ਆ ਵੜ ਮੇਰੇ’ ਅਤੇ ‘ਏਧਰ ਕਣਕਾਂ ਓਧਰ
ਕਣਕਾਂ’, ਵਿਚ ਕਣਕਾਂ ਦੇ ਬੂਰ ਪਿਆ, ਮੁਟਿਆਰੇ ਜਾਣਾ
ਦੂਰ ਪਿਆ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੂਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਪੇਸ਼
ਕੀਤੇ।

ਪ੍ਰੀਤ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਸ਼ਾਇਰੀ ਲੈ ਕੇ
ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ-

‘ਉਲਾਂਡਾ ਪਾਣੀਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਨਾ ਕੋਈ, ਕਿਸੇ
ਖਾਤਰ ਤਰੇਗਾ ਫਿਰ ਨਾ ਕੋਈ
ਘੜੇ ਪੱਕੇ ਨੇ ਪਰ ਹੁਣ ਸਿਦਕ ਕੱਚੇ, ਝਨਾਂ ਵਿਚ
ਸਿਰਫ ਗਰਜ਼ਾਂ ਤਰਦੀਆਂ ਨੇ’

ਉਸਤਾਦ ਸ਼ਾਇਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੌਟ ਦੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦਾ
ਰੰਗ ਸੀ-

‘ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ, ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਾਰ ਦੇਖਦੇ ਰਹੇ
ਉਹ ਫਕੀਰ ਵਕਤ ਦੇ ਆਸਾਰ ਦੇਖਦੇ ਰਹੇ
ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਆਏ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਰਵਿੰਦਰ
ਸਹਿਰਾਅ ਨੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ
ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਰੀ ਅਤੇ ਭਾਵਪੂਰਤ ਨਜ਼ਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ-
‘ਲਾਹੌਰ ਵਸੋਂਦੀਓ ਕੁੜੀਓ ਕਦੇ ਅੰਬਰਸਰ ਵੀ ਆਓ’
ਸਰਬਜੀਤ ਸੋਹੀ ਅਜੋਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ
ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਥਿਤੀ ਬਿਆਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ-

‘ਸਬੂਤਾ ਜਿਸਮ ਫਿਰਦਾ ਹੈ ਬੜਾ ਕੁਝ ਤੜਕਿਆ
ਅੰਦਰ

ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਹੋਂਦ ਦਾ ਮਲਬਾ ਪਿਆ ਹੈ ਬਿਖਰਿਆ
ਅੰਦਰ

ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਦੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਮਹਿਫ਼ਲ
ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਗੰਭੀਰ ਕਰ ਗਈ-

‘ਇਹ ਕਿੱਥੋਂ ਆ ਗਈ ਹੈ ਰਾਖ ਏਨੀ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ
ਨਾ ਏਥੇ ਠਹਿਰ ਹੋਵੇ

ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਕਬਰ ਹੋਵੇ ਤਾਰਿਆਂ ਦੀ ਜਿਵੇਂ ਇਹ
ਬੇ-ਚਿਰਾਗਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੋਵੇ’

ਮਹਿਫ਼ਲ ਦੇ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ ਦਾ
ਖੂਬਸੂਰਤ ਕਲਾਮ ਸੀ-

‘ਚੁਫੇਰੇ ਝੁੱਲ ਰਹੀ ਐਨੀ ਹਨੇਰੀ, ਵਰੋਲੇ ਵੀ
ਕਿਆਮਤ ਦਾਹ ਰਹੇ ਨੇ

ਮੁਸਾਫਿਰ ਫੇਰ ਵੀ ਮਾਰੂਥਲਾਂ ‘ਚੋਂ ਗੁਆਚੀ ਪੜ
ਲੱਭਣ ਜਾ ਰਹੇ ਨੇ’

ਸ਼ਾਇਰ ਸਤੀਸ਼ ਗੁਲਾਟੀ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਾਲ ਸੁਚੇਤ ਕਰ
ਰਿਹਾ ਸੀ -

‘ਫੇਰ ਨਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਕੋਈ ਲੈ ਗਿਆ ਜਗਦੇ ਚਿਰਾਗ
ਸੇਲ ਤੇ ਹਨ ਦੋਵੇਂ ਅੱਖਾਂ, ਦਿਲ, ਲਹੂ, ਗੁਰਦੇ, ਦਿਮਾਗ’

ਹਰਦਮ ਮਾਨ ਆਪਣੇ ਕੁਝ ਸ਼ਿਅਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹਲੂਣਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ-
‘ਹਾਲੇ ਤਾਂ ਭੁਚਾਲ ਦੇ ਝਟਕੇ ਆਉਣ ਹੀ ਲੱਗੇ ਨੇ ਯਾਰੋ
ਹਾਲੇ ਵੀ ਵੇਲਾ ਹੈ ਸੁੱਤਾ ਸ਼ਹਿਰ ਜਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦੇ
ਅੰਤ ਵਿਚ ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੇ ਸਾਰੇ

ਮਹਿਮਾਨਾਂ, ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮਹਿਫ਼ਲ ਦਾ
ਆਨੰਦ ਮਾਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਭੁਪਿੰਦਰ ਮੱਲੂ, ਕਾਮਰੇਡ
ਨਵਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਰਾਏ, ਮਿਸਜ਼ ਰਵਿੰਦਰ ਸਹਿਰਾਅ
ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।

Injured in an accident?

ICBC claim?

We can help.

Experienced and Professional staff are available for you. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

- ▶ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- ▶ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ
- ▶ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

We handle accident issues related to:

- ▶ Brain and spinal cord injuries
- ▶ Fatality claims
- ▶ Chronic pain
- ▶ Soft tissue injuries
- ▶ All economic damages and losses
- ▶ Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call Mandeep Randhawa today.

604-449-7500



MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION

PERSONAL INJURY LAWYERS

T 604-449-7500

F 604-449-7501

mrandhawa@rmlawyers.ca

www.rmlawyers.ca

205-7134 King George Boulevard, Surrey, BC V3W 5A3

ਤਜਰਬਾ - ਇਮਾਨਦਾਰੀ - ਨਤੀਜੇ

HUGHES & COMPANY

LAW CORPORATION

HUGHES

& COMPANY

LAW CORPORATION

www.hughesco.com

EXPERIENCE • INTEGRITY • RESULTS

- CONVEYANCING
- REAL ESTATE
- WILL & ESTATES
- PERSONAL INJURY
- CORPORATE
- GENERAL LITIGATION



CEDRIC HUGHES
LAWYER
Over 20 years serving
the community



★★★★★
4.9 STAR
Google
REVIEW !



604.602.1828

MAIN OFFICE: 505-777 W. BROADWAY, VANCOUVER

SURREY OFFICE: 7164, 120 ST, SURREY (BY APPOINTMENT PLEASE)

Email: cedric_hughes@hughesco.com

AND Service provided at Business Centres throughout the Fraser Valley and British Columbia.

Remote Location? No Problem. We will come to you !

ਜੋ ਕਿਹਾ, ਉਹ ਕਰ ਵਿਖਾਇਆ..

RE-ELECT MAYOR DOUG McCALLUM AND SAFE SURREY COALITION ON OCT. 15TH

Safe Surrey
Coalition

DOUG
McCALLUM
GETS IT DONE.



STUART DRYSDALE
FOR COUNCIL

RAMAN JASSAR
FOR COUNCIL

DOUG ELFORD
FOR COUNCIL

ALLISON PATTON
FOR COUNCIL

MAYOR
DOUG McCALLUM

LAURIE GUERRA
FOR COUNCIL

MANDEEP NAGRA
FOR COUNCIL

DEBRA ANTIFAEV
FOR COUNCIL

JOHN GIBEAU
FOR COUNCIL



✓ SKYTRAIN TO NEWTON



✓ NEW POOLS: Clayton,
Cloverdale & Whalley



✓ INVESTING IN PARKS
& RECREATION

AUTHORIZED BY KATIE YOUNG, FINANCIAL AGENT FOR SAFE SURREY COALITION CAMPAIGN, (604) 506-1226

✓ **SKYTRAIN TO FLEETWOOD, CLAYTON, CLOVERDALE**



✓ **A LOCAL, INDEPENDENT POLICE FORCE**



✓ **A NEW NEWTON COMMUNITY CENTRE**

DOUG GOT IT DONE.

✓ **COMING TO SURREY: UBC CAMPUS**



✓ **NEW: 2 NHL-sized rinks at Cloverdale Sport & Ice Complex**



✓ **RESURFACED: Track & new turf field at South Surrey Athletic Park**

✓ **CONSTRUCTION BEGINS: NEW BEAR CREEK ATHLETICS CENTRE**



✓ **BRAND NEW CRESCENT PARK PICKLEBALL COURT**



✓ **REPLACE BAILEY BRIDGE**

ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਵਲੋਂ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਲਈ ਨਵੇਂ ਵਾਅਦੇ...

- ਫੇਅਰਵੈਲ ਪਾਰਕ (ਅਸਥ ਘਾਟ)
- 2026 ਤੱਕ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਫਰੀਜ਼
- ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ 80 ਏਕੜ ਦਾ ਪਾਰਕ
- ਬਿਅਰ ਕ੍ਰੀਕ ਵਿੱਚ 10,000 ਕੈਪੇਸਿਟੀ ਵਾਲਾ ਕਵਰ ਸਟੇਡਿਅਮ
- ਡੇਜ਼ ਸੌ ਮਿਲਿਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਲਾਗਤ ਨਾਲ ਬਣਨ ਵਾਲਾ ਨਿਊਟਨ ਕੰਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ
- 84 ਐਵੇਨਿਊ ਫਰੇਜ਼ਰ ਹਾਈਵੇਅ ਤੱਕ
- 60,000 ਕੈਪੇਸਿਟੀ ਵਾਲਾ ਨਵਾਂ ਸਟੇਡਿਅਮ
- 72 ਐਵੇਨਿਊ 176 ਸਟ੍ਰੀਟ ਤੱਕ

- ✓ ਨਿਊਟਨ ਤੱਕ ਸਕਾਈਟਰੇਨ
- ✓ ਕਲੇਅਟਨ, ਕਲੋਵਰਡੇਲ ਤੇ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਪੂਲ
- ✓ ਪਾਰਕਾਂ ਤੇ ਰਿਕ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਨਿਵੇਸ਼
- ✓ ਮੱਧਵਰਗੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਅਫੋਰਡੇਬਲ ਘਰਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਨਿਵੇਸ਼।

- ✓ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ... 72 ਐਵੇਨਿਊ ਦਾ 176 ਸਟਰੀਟ ਤੱਕ ਵਿਸਥਾਰ, ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਚੌੜਾ ਕਰਨਾ, 20 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਹਾਈਵੇ 99 ਉਪਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਲਈ ਫੰਡਾਂ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ।

ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਵਲੋਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿਕਾਸ ਕਾਰਜਾਂ ਉਪਰ \$424M ਦਾ ਭਾਰੀ ਪੂੰਜੀ ਨਿਵੇਸ਼.....

- 1 Skytrain to Fleetwood, Clayton, Cloverdale
- 2 Surrey Police Service
- 3 Replacing Bailey Bridge
- 4 Spectator Stadium at Bear Creek Park
- 5 Building New 84th Road Connector
- 6 Longest Walking Track in BC at Newton Athletic Park
- 7 Free Parking at Memorial Hospital and City Hall
- 8 2 Ice Rinks Cloverdale Sports Complex

- 9 Newton Community Centre
- 10 Bear Creek Park Athletics Centre
- 11 Bus Layover Facility
- 12 Police Training Facility
- 13 Artificial Turf Field Replacements
- 14 NCP Funded Park Projects
- 15 North Surrey Outdoor Sport Facility
- 16 Newton Artificial Turf Field & Facilities
- 17 Community Park in Fleetwood
- 18 Tamanawis Park Field Hockey Facilities
- 19 Nicomekl Riverfront Park
- 20 Crescent Park Pickleball Courts
- 21 Park Improvements
- 22 Picnic Tables
- 23 Surrey Arts Centre Renovation
- 24 Outdoor Volleyball Courts
- 25 City Centre Spray Park & Courts
- 26 New Park Washrooms
- 27 Semiahmoo Art Studios
- 28 Fleetwood Firehall #6 Relocation
- 29 Pop-up Heritage Displays
- 30 Archives/1912 Hall Renovation
- 31 Unwin Community Park
- 32 Interactive Art Museum
- 34 City Centre Sports Complex
- 35 Grandview Heights Community Park
- 36 Disc Golf at Port Mann Park
- 37 Sport Facility Site Development



✓ DOUG DELIVERED SKYTRAIN TO FLEETWOOD, CLAYTON & CLOVERDALE. NOW HE IS PROMISING SKYTRAIN TO NEWTON



Safe Surrey Coalition



Advance Polls Open October 5, 8, 9, 12

8am to 8pm - Chuck Bailey Rec Centre - Guildford Rec Centre - Cloverdale Rec Centre
Fleetwood Community Centre - Princess Margaret Secondary - Semiahmoo Secondary

McCALLUM, Doug			Safe Surrey Coalition	●	
ANTIFAEV, Debra	Safe Surrey Coalition	●	GUERRA, Laurie	Safe Surrey Coalition	●
DRYSDALE, Stuart	Safe Surrey Coalition	●	JASSAR, Raman	Safe Surrey Coalition	●
ELFORD, Doug	Safe Surrey Coalition	●	NAGRA, Mandeep	Safe Surrey Coalition	●
GIBEAU, John	Safe Surrey Coalition	●	PATTON, Allison	Safe Surrey Coalition	●

General Voting Day: October 15TH

Chuck Bailey Recreation Centre 13458 107A Ave.
Guildford Recreation Centre 15105 105 Ave.
Princess Margaret Secondary 12870 72 Ave.

Cloverdale Recreation Centre 6188 176 St.
Fleetwood Community Centre 15996 84 Ave.
Semiahmoo Secondary 1785 148 St.

DRYSDALE, STUART

JASSAR, RAMAN

GIBEAU, JOHN

ANTIFAEV, DEBRA



SCAN FOR ADDITIONAL VOTING LOCATIONS



ELFORD, DOUG

PATTON, ALLISON

McCALLUM, DOUG

GUERRA, LAURIE

NAGRA, MANDEEP





JC Optical & Hearing

#109-12565 88 AVE., SURREY
778-564-1020
 JCOPTICALANDHEARING.COM
 OPEN 7 DAYS A WEEK

VOTED **#1** CLINIC
 IN SURREY

JASON CHEEMA
 BC, HIP, RO
 Board Certified in
 Hearing Instrument Sciences



- Swiss Engineered Hearing Technology
- Any Style - Any Color
- Full 3 year warranty
- 3 Years of Batteries Included
- 100% Money Back Guarantee

\$995
 FOR A SET OF
 HEARING AIDS



**INTEREST-FREE PAYMENT
 PLANS AVAILABLE**

**GRAND OPENING
 OFFER**
**33%
 OFF**
 ON SELECTED
 ITEMS. PLEASE
 CHECK IN STORE.

PROUDLY SERVING FROM NEW LOCATION
 #B140 3122 Mount Lehman Rd, High Street
 Shopping Centre, Abbotsford | PH: 604.625.7398

*Offer valid until quantity last.

ਚੁਣੋ

ਸੰਘ ਪ੍ਰੀਤ

For: ਕੌਂਸਲਰ

"Together We Can"



- ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਨੂੰ ਮਾਰੀਆ-ਮੁਕਤ ਬਣਾਉਣਾ।
- ਪਾਲਸੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣੀ।
- ਸਾਊਥ ਸਰੀ ਅਤੇ ਵਾਈਟ ਰੌਕ ਲਈ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਨੂੰ ਮੁੜ-ਰੂਟ ਕਰਨਾ।
- ਸੰਘੀ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
- ਬੈਕ ਯਾਰਡ ਨਿਰਮਾਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
- ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੂੜਾ ਸੁੱਟਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
- ਬੇਘਰੇ ਅਤੇ ਗਰੀਬੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ।
- ਹਸਪਤਾਲ ਜੋਨ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਪਾਰਕਿੰਗ।
- ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਪਰਮਿਟ ਫੀਸ ਨਹੀਂ।
- ਨੌਜਵਾਨ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮੁਫਤ ਖੇਡਾਂ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ।
- ਸਰੀ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੈਰਾਥਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ADVANCE
 POLLING DATES

Saturday, Oct 1
 Wednesday, Oct 5
 Saturday, Oct 8
 Tuesday, Oct 11
 Thursday, Oct 13

ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ

ਦੀ ਮਾਣਮੱਤੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼

ਦਿਲਾਂ ਨੂੰ ਫੌਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਾਲ ਸਜੀ

ਸੁਰੀਲੀ ਸ਼ਾਮ



ਕਲਾਸੀਕਲ ਅਤੇ ਸੁਫੀਆਨਾ
ਗਾਇਕ
ਸੁਖਦੇਵ ਸਾਹਿਲ



ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼
ਪ੍ਰੋ: ਸ਼ਰਨਦੀਪ ਕੌਰ

ਗਜ਼ਲ ਦੇ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦਾ ਦਿਲਕਸ਼ ਅੰਦਾਜ਼

Tickets
\$15

For Tickets contact box office (604)501-5566
Or visit tickets.surrey.ca
Or Contact B4U Videos at (604) 825-9117, (778) 565-4641
#185-8138 128 St. Payal Business Centre, Surrey BC

Oct 22

Oct 22, 2022 1pm to 5pm

Venue: Surrey Arts Center
13750 88 Ave, Surrey, BC V3W 3L1
(Refreshment will be served from 12pm to 1pm)



Scan for Ticket

SATYR KALSI
Real Estate Services
416-463-8888
www.satyrcanada.com

VIJAY PANNU
604-728-5015
soldbyvijaypannu@gmail.com

AMAN CHHEDA LAW CORPORATION
AMANDEEP SINGH CHHEDA
Barrister & Solicitor
Phone: 778-942-0221 | 112-8028 2286 Street
Fax: 778-771-2207 | Surrey, BC V3V 4P7
Email: info@amanchhedalaw.com

Harry Sadiora
604.614.9180
harrysadiora@icbc.com

The MINHAS GROUP

Heman Kapoor
Call: 604-780-8046
Office: 604-499-0020
Fax: 1-877-285-2087
heman@hemanrealty.ca
www.HemanKapoor.Com

HALL
Executive Sales
Lynette Pinner
and Co-Executives
glenn@hall.ca
E: 481-760-8883

exp REALTY
Anmol S Chaudhri
REALTOR
www.exprealty.com

Insurance Services Ltd.
www.insuranceservices.ca

CMC IMMIGRATION
Indpreet Singh
Immigration Consultant
Phone: 604-293-2281
Fax: 604-293-2281
www.cmcimmigration.com

Days Inn & Suites LANGLEY

Navneet Sharma idea immigration
Ph: (604) 597-1119
209-7928 128 St Surrey BC V3W 4E8
info@ideaimmigration.com



ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ!

www.dream-carpets.com

Dream Carpets



from **\$198** SF
Berber Installed

Textured Saxony Installed from **\$228** SF

Laminate Floor
8.3mm thick
25 years warranty
Click Do It Yourself
German technology
.99 cent

Commercial Carpet
Starts From **.78** cent

Berber
Starts From **.78** cent

Area Rug (5x8)
Starts From **\$68**

ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
Where The Builders Buy!
NEW HOME SPECIALISTS

NOBODY KNOWS FLOORING LIKE DREAM CARPETS
SERVING WESTERN CANADA FOR OVER 38 YEARS



Ashok

VANCOUVER
815 Terminal Ave.
604-687-5888
Monday to Saturday 9:00-5:30
Sunday 11:00-5:00



Perry

SURREY / DELTA
8385 - 120th Street
604-572-8788
Monday to Saturday 9:00-5:30
Sunday Closed



Butch

RICHMOND
12180 Bridgeport Rd.
604-273-7888
Monday to Saturday 9:00-5:30
Sunday 11:00-5:00

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ

ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ



604.721.4363

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਦੱਖਣ ਤੋਂ ਵਾਪਸੀ ਫ਼ਰਿਆਦੀਆਂ ਨੇ ਅਜਮੇਰ ਜਾ ਕੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਫ਼ਰਿਆਦਾਂ ਕਰਨੀਆਂ

1478 ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਮੁੜ ਅਜਮੇਰ ਆਇਆ, ਬਗ਼ਾਵਤ ਦੱਖਣ ਦੀ ਉਹ ਦਬਾ ਮੀਆਂ। ਫ਼ਰਿਆਦੀ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬ 'ਚੋਂ ਚੱਲ ਆਏ, ਦੁੱਖ ਦੱਸਦੇ ਨੀਰ ਬਹਾ ਮੀਆਂ। ਕਾਲ ਬਣਕੇ ਆਇਆ ਪੰਜਾਬ ਬੰਦਾ, ਸਭ ਕੁੱਝ ਕੀਤਾ ਸਾਡਾ ਤਬਾਹ ਮੀਆਂ। ਸਾਰ ਲੈ ਤੂੰ ਆ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਜਾਨ ਸਿੰਘਾਂ ਤੋਂ ਸਾਡੀ ਬਚਾ ਮੀਆਂ ॥

1479 ਮਾਝਾ-ਮਾਲਵਾ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰ ਕੀਤਾ, ਫਿਰ ਮਾਰਿਆਂ ਸੰਭ ਦੁਆਬ ਸਿੰਘਾਂ। ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਜਮਨਾ ਸਰ ਕੀਤੀ, ਸਤਲੁਜ ਬਿਆਸ, ਰਾਵੀ ਝਨਾਬ ਸਿੰਘਾਂ। ਨਹੀਂ ਭਰਨੇ ਸਦੀਆਂ ਤੀਕ ਸਾਈਂ, ਜੋ ਲਾਏ ਨੇ ਸਾਡੇ ਘਾਵ ਸਿੰਘਾਂ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਪਹਾੜ ਦੇ ਸਭ ਰਾਜੇ, ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਸਿੰਘਾਂ ॥

ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਰਾਜਪੂਤਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦੇਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਬਦਲ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਗ਼ਾਵਤ ਵੱਲ ਰੁਖ਼ ਕੀਤਾ

1480 ਰੋ ਰੋ ਫ਼ਰਿਆਦੀਆਂ ਹੱਥ ਜੋੜੇ, ਕਰ ਮਸਲੇ ਚੱਲ ਕੇ ਹੱਲ ਸਾਈਂ। ਆਪ ਬਿਨਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਪੈਣੀਆਂ ਨਹੀਂ, ਫੌਜਾਂ ਭਾਰੀਆਂ ਜੋੜ ਕੇ ਚੱਲ ਸਾਈਂ। ਮਾਰ ਖਾ ਕੇ ਬੰਦੇ ਤੋਂ ਮੁੜ ਆਏ, ਤੁਸਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜੋ ਘੱਲ ਸਾਈਂ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਰੁੜੇ ਪੰਜਾਬ ਤਾਈਂ, ਆਪ ਬਿਨਾਂ ਪੈਣੀ ਨਹੀਂ ਠੱਲ ਸਾਈਂ ॥

1481 ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੱਸਕੇ ਕਾਰਨਾਮੇ, ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਫਿਕਰੀ ਪਾ ਦਿੱਤਾ। ਬਚਨ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਸਨੂੰ ਯਾਦ ਆਏ, ਸਹਿਜ ਸੱਚ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਪੰਜਾਬ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਤੋਂ ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਡਰ ਮੌਤ ਦਾ ਦਿਲ ਬਹਾ ਦਿੱਤਾ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਵਕਤ ਨੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ, ਤਖਤੋਂ ਤਖਤੋਂ ਕੋਲ ਪੁਚਾ ਦਿੱਤਾ ॥

ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਬਚਨ ਤੋੜਨ ਤੇ ਪਛਤਾਉਣਾ

1482 ਸ਼ਾਹ 'ਕੱਲਾ ਬੈਠਕੇ ਸੋਚਦਾ ਈ, ਪੂਰਾ ਗੁਰਾਂ ਦਾ ਜੋ ਕੀਤਾ ਇਕਰਾਰ ਹੁੰਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਗ਼ਾਵਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨਾ, ਕਤਲੇਆਮ ਨਾ ਹਾਹਾਕਾਰ ਹੁੰਦਾ। ਵਿਚ ਅਮਨ ਦੇ ਕਰਦਾ ਮੌਜ-ਮਸਤੀ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਅੱਜ ਖੁਆਰ ਹੁੰਦਾ। ਪਾਪਾਂ ਨਾਲ ਜੋ ਭਰੇ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਬੇੜਾ ਉਹੋ ਕਦੇ ਨਾ ਪਾਰ ਹੁੰਦਾ ॥

1483 ਮੂੰਹ ਸੱਪ ਦੇ ਆਈ ਕੋਹੜ-ਕਿਰਲੀ, ਨਾ ਹੀ ਛੱਡ ਹੋਏ ਨਾ ਹੀ ਖਾ ਹੋਏ। ਸਿੰਘਾਂ ਮੱਲਿਆ ਸਬਜ਼ ਪੰਜਾਬ ਸਾਰਾ, ਬੰਦ ਤੁਰਕ-ਅਫਗਾਨ ਦੇ ਰਾਹ ਹੋਏ। ਰਾਜਪੂਤ, ਮਰਹੱਟੇ ਵੀ ਲੈਣ ਬਿੜਕਾਂ, ਸਿੰਘ ਵੱਖ ਨੇ ਬੁਰੀ ਬਲਾ ਹੋਏ। ਚਾਰਾ ਰਿਹਾ ਨਾ ਹੋਰ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਪੰਜਾਬ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸੀ ਸ਼ਾਹ ਹੋਏ ॥

ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਹਿੰਦ ਦੇ ਤਮਾਮ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀਆਂ ਫੌਜਾਂ ਅਤੇ ਮਤਾਹਿਤ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਆਉਣਾ

1484 ਨਜ਼ਾਮੁੱਲ ਮੁਲਕ ਆਸਫ਼ਦੌਲਾ ਅਸਦ ਖਾਂ ਨੂੰ, ਪਰਵਾਨਾ ਦਿੱਤਾ ਦਿੱਲੀ ਨੂੰ ਘੱਲ ਮੀਆਂ। ਫੌਰੀ ਹੁਕਮ ਦੇ ਉਤੇ ਤਾਮੀਲ ਹੋਵੇ, ਫੌਜਾਂ ਚਾੜ੍ਹ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਚੱਲ ਮੀਆਂ। ਖ਼ਾਨ ਦੌਰਾਨ ਸੂਬਾ ਅਵਧ ਵਾਲਾ, ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਏਗਾ ਰਲ ਮੀਆਂ। ਮੁਹੰਮਦ ਅਮੀਨ ਖਾਂ ਚੀਨ ਬਹਾਦਰ ਮੁਰਾਦਾਬਾਦੀ, ਆ ਰਿਹਾ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਵੱਲ ਮੀਆਂ ॥

1485 ਖਾਨ ਜਹਾਨ ਨਜ਼ਾਮ ਇਲਾਹਾਬਾਦੀ, ਸੱਯਦ ਅਬਦੁੱਲਾ ਵੀ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾ। ਲੋੜ ਪਏ ਤਾਂ ਕਰ ਜਵਾਨ ਭਰਤੀ, ਅਮੀਰ-ਚੌਧਰੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਭਾਲ ਲੈ ਜਾ। ਖੁਰਾ-ਖੋਜ ਮੁਕਾਵਣਾ ਖਾਲਸੇ ਦਾ, ਜੋ ਚਾਹੀਦਾ ਸਾਰਾ ਹੀ ਮਾਲ ਲੈ ਜਾ। ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਆ ਸਿੱਧੇ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਹਰ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਤੂੰ ਕਰ ਖਿਆਲ ਲੈ ਜਾ ॥

ਕਵੀਓ ਵਾਰ

1486 ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਰਾਜ ਸੀ ਖਾਲਸੇ ਦਾ, ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਇਆ। ਰਾਜਾ ਚਤਰਸਾਲ ਲੈ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ, ਜ਼ੋਰ ਆਪਣਾ ਉਹ ਵਿਖਾਣ ਆਇਆ। ਭਰਤਪੁਰ ਦਾ ਜਾਟ ਸਰਦਾਰ ਚੂੜਾਮਣ, ਲੈ ਕੇ ਚੋਣਵੇਂ ਜੰਗੀ ਜਵਾਨ ਆਇਆ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਫੜਨ ਲਈ, ਚੜ੍ਹ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਆਇਆ ॥

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਕਮ ਵੀ ਕਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਲੱਗੇ

1487 ਹੋਈਆਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਜਦੋਂ ਸੀ ਹਾਕਮਾਂ ਨੂੰ, ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਆਉਣ ਲੱਗੇ। ਜੋ ਡਰਦੇ ਕਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਬੈਠੇ, ਜ਼ੋਰ ਆਪਣਾ ਉਹ ਦਿਖਾਉਣ ਲੱਗੇ। ਘੋੜੇ, ਹਾਥੀ ਸ਼ਿਗਾਰ ਕੇ ਪਲਟਨਾਂ ਨੂੰ, ਤੋਪਾਂ ਰਹਿਕਲੇ ਨਿੱਤ ਚਲਾਉਣ ਲੱਗੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਜਹਾਦ ਦੇ ਲਾ ਨਾਅਰੇ, ਸ਼ਾਹ ਵਲ ਵਹੀਰਾਂ ਪਾਉਣ ਲੱਗੇ ॥

1488 ਸ਼ੰਮਸ ਖਾਂ ਸੀ ਸੁਤਲਾਨਪੁਰ ਛੁਪਿਆ, ਉਸ ਸੁਣ ਕੇ ਚੜ੍ਹੀਆਂ ਲਾਲੀਆਂ ਨੇ। ਬੁਹੇ ਖੋਲ੍ਹ ਕਿਲੇ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਇਆ, ਚੱਕ ਕਾਠੀਆਂ ਮੁੜ ਤੋਂ ਪਾਲੀਆਂ ਨੇ। ਢੋਲ ਕੁੱਟ ਕੇ ਕਰੇ ਜਵਾਨ ਭਰਤੀ, ਪਾਈਆਂ ਵਰਦੀਆਂ ਹਾਲੀਆਂ ਪਾਲੀਆਂ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਹੋਣ ਪਰੇਡ ਲੱਗੀ, ਲਾ ਸਾਨੂ ਤੇ ਤੇਗਾਂ ਸੰਭਾਲੀਆਂ ਨੇ ॥

ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਦੀ ਪਾਣੀਪਤ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਈ

1489 ਪਾਣੀਪਤ ਹੱਦ ਸੀ ਖਾਲਸੇ ਦੀ, ਫੌਜਾਂ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਲਗਾਈਆਂ ਨੇ। ਇੱਧਰ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਵਿਨੋਦ ਸਿੰਘ ਖੜੇ, ਉਧਰ ਬਜ਼ੀਦ ਖੇਸਰੀ ਛੋਟੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਨੇ। ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਲੈ ਆਇਆ ਫਿਰੋਜ਼ ਖਾਂ ਸੀ, ਦੋਹਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਆਣ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਅਮੀਨਗੜ ਕੋਲੇ, ਆਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਫੌਜਾਂ ਖੜਾਈਆਂ ਨੇ ॥

ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਅਜਮੇਰ ਤੋਂ ਚੱਲਣਾ

1490 ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਰੋਕ ਕੇ ਕੰਮ ਸਾਰੇ, ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜੰਗੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਨੇ। 'ਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਰਾਜੇ-ਨਵਾਬ ਸਾਰੇ, ਫੌਜਾਂ ਤੁਰੀਆਂ ਬੇ-ਸੁਮਾਰੀਆਂ ਨੇ। ਘੋੜੇ, ਖੱਚਰਾਂ ਜੋੜੇ ਉਠ ਹਾਥੀ, ਤੋਪਾਂ ਕੂਚ ਕੇ ਖੂਬ ਸ਼ਿਗਾਰੀਆਂ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਮੁੜ ਨਾ ਘਾਹ ਉਗਾ, ਜਿੱਥੋਂ ਲੰਘੀਆਂ ਫੌਜਾਂ ਭਾਰੀਆਂ ਨੇ ॥

1491 ਫੌਜਾਂ ਜੋੜ ਅਜਮੇਰ ਤੋਂ ਸ਼ਾਹ ਤੁਰਿਆ, ਸਿੰਘ ਆਇਆ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੱਲ ਮੀਆਂ। ਸਿੰਘਾਂ ਹੇਠਲੀ ਉਤੇ ਲਿਆ ਦਿੱਤੀ, ਪਾਉਣ ਉਸਨੂੰ ਆਇਆ ਠੱਲ ਮੀਆਂ। ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਰੱਖੀ ਨਾ ਬਿੜਕ ਕੋਈ, ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਨਾ ਆਪਣੇ ਦਲ ਮੀਆਂ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਟਕ ਇਹ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ, ਆਇਆ ਚੀਰਦਾ ਮਾਰੂਥਲ ਮੀਆਂ ॥

ਅਮੀਨਗੜ ਟਾਕਰੇ ਹੋਏ

1492 ਹਰ ਪਾਸੇ ਮਾਰੋ-ਮਾਰ ਹੋਏ, ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਆ ਵੜੀਆਂ ਨੇ। ਚੱਪਾ ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾ ਨਜ਼ਰ ਆਏ, ਜਿਵੇਂ ਸੌਣ ਘਟਾਵਾਂ ਚੜ੍ਹੀਆਂ ਨੇ। ਤੁਰਕ ਸਭ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੋਏ ਕੱਠੇ, ਹਰ ਰਾਹ ਤੇ ਪਲਟਨਾਂ ਖੜੀਆਂ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਰੀ ਨਾ ਕਾਨ ਸਿੰਘਾਂ, ਹਿੱਕਾਂ ਤਾਣ ਲੜਾਈਆਂ ਲੜੀਆਂ ਨੇ ॥

1493 26 ਅਕਤੂਬਰ 1710 ਈ: ਨੂੰ, ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਬਿਗਲ ਬਜਾ ਦਿੱਤੇ। ਅਮੀਨਗੜ ਦੇ ਕੋਲ ਸੀ ਭੇੜ ਹੋਏ, ਜਿੰਦਾਂ ਮੁੱਕੀਆਂ ਖੂਨ ਬਹਾ ਦਿੱਤੇ। ਸਿੰਘ ਘੱਟ ਤੇ ਮੁਗਲ ਸੀ ਅੱਤ ਵਾਹਲੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁਕਾ ਦਿੱਤੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਮੁਗਲਾਂ ਜ਼ੋਰ ਪਾ ਕੇ, ਸਿੰਘ ਜੰਗਲਾਂ ਵੱਲ ਭਜਾ ਦਿੱਤੇ ॥

ਸਰਹਿੰਦ ਦੀ ਲੜਾਈ

1494 ਵਜ਼ੀਦ ਖਾਂ ਕਸੂਰੀ ਨੂੰ ਆਣ ਮਿਲਿਆ, ਭਤੀਜਾ ਉਸਦਾ ਸ਼ੰਮਸ ਖਾਂ ਮੀਆਂ। ਧਾਵਾ ਆਣ ਸਰਹਿੰਦ ਤੇ ਬੋਲਿਆ ਏ, ਹਰ ਪਾਸੇ ਘੇਰ ਲਈ ਥਾਂ ਮੀਆਂ। ਬਾਜ ਸਿੰਘ ਸਰਹਿੰਦ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ ਸੀ, ਕੀਤਾ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਬਿਆਂ ਮੀਆਂ। ਸੁੱਖਾ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ਵੀਰ ਉਸਦੇ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਟੱਕਰੇ ਆ ਮੀਆਂ ॥

(ਬਾਕੀ ਅਗਲਾ ਅੰਕ ਵਿਚ)

49 YEARS OF EXCELLENCE THE LINK GROUP

PUNJAB LINK

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

North America's Largest Distributed Weekly Newspaper

Published by : Punjab Link Newspaper Ltd.

604-503-5465 (LINK)

PUNJAB LINK SALES TEAM

				
Rakesh Puri 604-377-4085	Amarjit Singh 778-908-0523	Arya Bhalla 778-788-2429	Hardam S. Maan 604-308-6663	Shashi Madan 604-367-5611

www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੋ



COMPLETE PEST CONTROL

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ
ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਕਾਕਰੋਚ
- ਬੈਂਡ ਬੱਗ ਕੰਟਰੋਲ
- ਫਲੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਿੱਕਸ
- ਪੰਛੀ ਨਿਯੰਤਰਣ
- ਰਕੂਨ ਅਤੇ ਗਿਲਹਿਰਿਆਂ
- ਮਧੂ-ਮੱਖੀਆਂ, ਮੱਖੀਆਂ
- ਚੂਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਅਤੇ ਹੋਰਨੇਟਸ
- ਮੱਕੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ



ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ

Certified Service Specialist

E-mail: completepestcontrol786@gmail.com

Ph: 778-970-5786



ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ

ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

MATRIMONIALS

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਉ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਵਧੀਆ ਜੌਬ ਕਰਦਾ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 37, ਕੱਦ 5'9" ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ/ਪੀ.ਆਰ./ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬਿਨਾਂ (ਬਿਨਾਂ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ : 604-901-9044

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'9", ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ, ਲੜਕੇ ਦਾ ਅਪਣਾ ਕਿਚਨ ਕੈਬੀਨੇਟ ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪੀ.ਆਰ., ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-710-7593

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜ਼ਟਰ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਆਈ ਲੜਕੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-832-2564

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਜਿਸਨੇ ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ Bachelor of Multimedia ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮਾ-ਪਿਓ ਡੇਟਲਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੋਂਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹਨ। ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨਹੀਂ। ਲੜਕਾ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ Non-Drinker ਵੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-347-5271

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", 12ਵੀਂ ਪਾਸ, ਹੈਵੀ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਵੱਡੀ ਭੈਣ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ- 604-842-4990, +91-98550-00731 (ਸਿਰਫ ਵਟਸਐਪ)

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਮਾਨ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 22 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਡੀਜ਼ਲ ਮਕੈਨਿਕ ਦਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਹੋਲਡਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-361-2200

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ R.N. ਹੋਸਪੀਟਲ ਵਿੱਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਇਨੋਸੈਂਟਲੀ ਡਿਵੋਰਸੀ ਲਈ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਰਹਿੰਦੇ ਪੀ.ਆਰ. ਵੈਲ ਸੈਟਲ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Contact: 604-897-1298, Whatsapp Number: 99-156-52029

MATRIMONIALS

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ ਪੰਜ ਫੁੱਟ ਇੰਚ, ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਫੋਨ ਨੰਬਰ 91-77105-45805 (ਵੈਟਸਐਪ)

20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ (ਦੁਆਬਾ ਇਲਾਕਾ) ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਬੇਟੀ, ਜਨਮ ਦਸੰਬਰ 1994, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, BCIT ਤੋਂ 2 YEARS IT DIPLOMA Holder, ਜੌਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ, ਬੀ ਸੀ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਤੋਂ, ਪੀ.ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ 26 ਤੋਂ 29 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਜੀਵਣ ਸਾਥੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Recent Photo And Idata ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਵਟਸਐਪ ਅਤੇ ਕਾਲ : 778-801-9037 talwanid@hotmail.ca

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਗਰੈਜੂਏਟ, ਫੈਮਿਲੀ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਮੈਨੇਜਰ, ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸਟਡੀ ਵੀਜਾ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਭੈਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 77837 89444

EMPLOYMENTS

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਇਕ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ 604-307-7008

ਸਟੋਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੀਆ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-339-2389

BUSINESS FOR SALE

ਮਾਲਕ ਦੇ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਥਾਪਿਤ Concrete Breaking ਅਤੇ Coring ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਿਕਾਓ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਵੀ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਚੰਗੇ ਪੈਸੇ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਬਿਜਨਸ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੰਗ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-250-7893

EMPLOYMENTS

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

S K Farming ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਕੰਮ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-834-7458 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੇ. ਕੇ. ਜੇ. ਕੰਟਰੈਕਟਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਰਸਰੀ, ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁੰਰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਪਲਾਂਟਿੰਗ, ਪੋਟਿੰਗ, ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਚਲੇਗਾ। ਕੰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਿਸ਼ਨ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਐਲਡਰਗਰੋਵ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ 604-309-8705

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ 778-863-9000

ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਗਿਲਡਫੋਡ ਏਰੀਆ 'ਚ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਾਮ 5 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਾਡੀ 4 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁੜੀ ਅਤੇ 2 ਸਾਲ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਐਕਟਿਵ ਅਤੇ ਮਿਲਾਪੜੇ ਹਨ। ਪੈਸਿਆਂ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਸੰਪਰਕ ਰਾਜਦੀਪ: 604-808-2579

EMPLOYMENTS

ਡਿਲਵਰੀ ਪਰਸਨ ਦੀ ਲੋੜ

ਬਰਨਬੀ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੰਡੀਅਨਲਾਈਫ ਫੂਡ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੁੱਲ-ਟਾਈਮ ਡਿਲੀਵਰੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਉਰਜਾਵਾਨ, ਮਿਹਨਤੀ, ਉਤਸ਼ਾਹੀ ਅਤੇ ਟੀਮ ਪਲੇਅਰ ਹੋਵੇ। ਕਲਾਸ 5 ਦਾ ਡਰਾਈਵਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਅਤੇ ਸਾਫ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਗਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਅਪਣੇ ਡਰਾਈਵਰ ਐਬਸਟਰੈਕਟ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਲਿਆਓ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-298-5000

ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੇ ਅੰਬਾਰ ਲਗਾ ਕੇ, ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ
ਭਰਮਾਂ ਦੇ ਬਹੁ-ਜਾਲ ਵਿਛਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਕਰਨ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਭਲਾ ਕੀ,
ਜ਼ੋਰ ਸ਼ਰਾਬਾ ਕਾਫੀ ਹੈ
ਹੱਥਾਂ ਉੱਤੇ ਸਰੋਂ ਜਮਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਤੁਸੀਂ ਉਛਾਓ ਰੋਲ ਹਵਾ ਵਿਚ,
ਚਾਹੇ ਕਰਲੋ ਟੈਕਸ ਫਰੀਜ਼
ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਪੁਲਿਸ ਬਣਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਭਾਈ-ਭਤੀਜ ਦਾ ਕੰਮ ਕੋਈ ਨਾ
ਸਾਡੇ ਸੋਹਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਅੰਦਰ
ਵੋਟਾਂ ਦਾ ਹਥਿਆਰ ਫੜਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਸੁਰਗਾਂ ਦਾ ਹੁਣ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰਿਓ,
ਅਸਥਾ-ਘਾਟ ਸਜਾ ਦੇਣੋਂ
ਸੁਰਗ-ਸਮੁੰਦਰ ਤਾਰੀ ਲਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਚਾਰ ਸਾਲ ਹੈ ਕੁਰਸੀ ਭਾਵੇਂ
ਫਿਰ ਵੀ ਸਾਡੀ ਲੰਮੀ ਸੱਚ
ਦਸ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਬਜ਼ ਦਿਖਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਸੁਣਨੇ ਪੈਣੇ,
ਜਰਨੇ ਪੈਣੇ ਸੱਚੇ-ਕੋਝੇ ਬੋਲ-ਕਬੋਲ
ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਹਾਸਾ ਚਿਪਕਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਦੁਨੀਆਂਦਾਰੀ ਦਾ ਦਸਤੂਰ ਹੈ,
ਮਿਨਣਾ ਪੈਣੇ, ਮਿਨਾਂਗੇ
ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਠਿੱਠੀ ਲਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

ਹੱਥ ਜੋੜਣੇ, ਤਰਲੇ, ਮਿਨਤਾਂ,
ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਖੇਡ ਹੈ 'ਮਾਨ'
ਬਣਦਾ ਫਰਜ਼ੀ ਰੋਲ ਨਿਭਾ ਕੇ,
ਚੋਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਜਿੱਤਾਂਗੇ

—ਹਰਦਮ ਮਾਨ

ਏ ਆਈ ਜੀ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ ਰਿਸ਼ਵਤ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਏਆਈਜੀ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ, ਜੋ ਹੁਣ ਕਮਾਂਡੇਂਟ ਚੌਥੀ ਆਈਆਰਬੀ ਪਠਾਨਕੋਟ ਹੈ, ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਚੌਕਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਕੇਸ 'ਚ ਡੀਐੱਸਪੀ ਏਟੈਲੀਜੈਂਸ ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਏਐੱਸਆਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵੀ ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨੋਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਬਿਲਾਡ ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਹੋਰੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 7, 7-ਏ ਅਤੇ ਆਈਪੀਸੀ ਦੀ ਧਾਰਾ 420, 120-ਬੀ ਤਹਿਤ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਂਚ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਬੁਲਾਰੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸਾਲ 2016 ਵਿੱਚ ਕੇਂਦਰੀ ਜੇਲ੍ਹ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਵਜੋਂ ਤਾਇਨਾਤੀ ਦੌਰਾਨ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ ਦੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਰਾਜਨ ਨਾਲ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਜੁਡੀਸ਼ੀਲ ਰਿਮਾਂਡ ਅਧੀਨ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਰਾਜਨ, ਜਦੋਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਪ੍ਰੇਮ ਲਤਾ, ਭਰਾ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਰਜਾਈ ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਮੇਤ ਥਾਣਾ ਜ਼ੋਰਕਪੁਰ ਵਿਖੇ ਧਾਰਾ 420/120-ਬੀ ਤਹਿਤ ਦਰਜ

ਕੇਸ ਤਹਿਤ ਪੁਲੀਸ ਰਿਮਾਂਡ @ਤੇ ਸੀ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ ਥਾਣਾ ਜ਼ੋਰਕਪੁਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਪੁਲਿਸ ਰਾਜਨ ਦੀ ਮਾਂ ਪ੍ਰੇਮ ਲਤਾ ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦਿਵਾਉਣ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਤੋਂ ਬਰੀ ਕਰਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ ਨੇ ਥਾਣਾ ਜ਼ੋਰਕਪੁਰ ਦੇ ਤੰਤਕਾਲੀ ਐੱਸਐੱਚਓ ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ, ਅਤੇ ਏਐੱਸਆਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਕਥਿਤ ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਕਰਕੇ ਪੁਲਿਸ ਰਾਜਨ ਦੀ ਭਰਜਾਈ ਪ੍ਰੀਤੀ ਨੂੰ ਬੇਕਸੂਰ ਕਰਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਮਦਦ

ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਿੱਚ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ ਨੇ ਪ੍ਰੇਮ ਲਤਾ ਤੋਂ 1,00,00,000 ਰੁਪਏ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਚੌਕਾਂ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਵਾ ਲਏ, ਜੋ ਆਪਣੇ ਜਾਣਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਕੇ ਏਐੱਸਆਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਹੀਂ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਏ। ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਕਪੂਰ, ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਿਲਾਡ ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਹੋਰੂ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਆਈ.ਪੀ.ਸੀ. ਦੀ ਧਾਰਾ 420, 120-ਬੀ ਤਹਿਤ ਜੁਰਮ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਰੋਪੜ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਟਾਈਗਰ ਫੋਰਸ ਦੇ ਦੋ ਕਾਰਕੁੰਨ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਰੋਪੜ-ਰੂਪਨਗਰ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਆਈ ਐੱਸ ਆਈ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਟਾਈਗਰ ਫੋਰਸ (ਕੋਟੀਐੱਫ) ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਦੋ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਨੂੰ ਚਮਕੌਰੇ ਸਾਹਿਬ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵੀਜਾ ਸਿੰਘ ਉਰਫ ਗਗਨ ਉਰਫ ਗੰਗੂ ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਚੰਦ ਨਵਾਂ ਮੋਗਾ ਅਤੇ ਰਣਜੋਧ ਸਿੰਘ ਉਰਫ ਜੋਤੀ ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਗੰਜੀ ਗੁਲਾਬ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ ਮੋਗਾ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਨਾਜਾਇਜ਼ 22 ਬੋਰ ਦਾ ਰਿਵਾਲਵਰ ਅਤੇ .32 ਬੋਰ ਦਾ ਪਿਸਤੌਲ ਸਮੇਤ 21 ਕਾਰਡੂਸ ਵੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਰੂਪਨਗਰ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਡਿਰੈਕਟਰ ਪੁਲੀਸ ਵਲੋਂ ਪਿੰਡ ਆਰਿਫਕੇ ਦੇ ਝੋਨੇ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਤੋਂ ਏਕੇ-47 ਅਸਾਲਟ ਰਾਈਫਲ ਸਮੇਤ ਦੋ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਅਤੇ 60 ਕਾਰਡੂਸ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਚਾਰ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖੋਪ ਗੈਂਗਸਟਰ ਅਰਜ਼ ਡਾਲਾ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਡਰੋਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਸੁੱਟੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਆਰਿਫਕੇ ਤੋਂ ਵੀਜਾ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਰਣਜੋਧ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਚਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਮੁਹਿੰਮ ਅਧੀਨ ਪੁਖਤਾ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਰੂਪਨਗਰ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਤੇ ਐਤਵਾਰ ਦੀ ਦਰਮਿਆਨੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਚਮਕੌਰੇ ਸਾਹਿਬ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਦੋਵਾਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁੱਢਲੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜੁਰਮ ਕਤਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਐਸਐੱਸਪੀ ਰੂਪਨਗਰ ਸੰਦੀਪ ਗਰਗ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਜਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਹੋਰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ।

NORTHCOST LUMBER 1

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY
604-597-8884

- *5 Acres of Lumber
- *Landscape Materials
- *Treated Lumber
- *Plywood/OSB
- *Versalam/BCI Joist
- *Full Hardware Store
- *12 Lumber Trucks

14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9
Fax: 604-597-0854
www.lumber1.ca/contractor

ਸ਼ੌਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਕੰਮ ਲਈ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
STUDENTS CAN ALSO APPLY

ਸਾਨੂੰ ਵੈਨ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
FORKLIFT DRIVERS NEEDED

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।

PHONE: 604-244-1118
FAX: 604-270-3075

ਬਰੈਂਪਟਨ 'ਚ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ ਪਾਰਕ ਵਿਚ ਭੰਨ-ਤੋੜ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਟਰਾਂਟੋ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸਿਟੀ 'ਚ 'ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ' ਪਾਰਕ 'ਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭੰਨ-ਤੋੜ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਥਿਤ ਥਾਂ ਨੂੰ ਮੁਰੰਮਤ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਘਟਨਾ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਫੌਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇਹ ਬਿਆਨ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਟ੍ਰਾਇਰਸ ਪਾਰਕ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਬਾਅਦ 'ਚ ਇਸ ਦਾ ਨਾਮਕਰਨ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ ਪਾਰਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ ਸੀ, "ਅਸੀਂ ਬਰੈਂਪਟਨ 'ਚ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ ਪਾਰਕ 'ਚ ਨਫ਼ਰਤ ਅਪਰਾਧ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਪੀਲ ਪੁਲੀਸ ਨੂੰ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਕੇ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਯਾਤਿਆਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।" ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਮੇਅਰ ਪੈਟਰਿਕ ਬ੍ਰਾਉਨ ਨੇ ਐਤਵਾਰ ਰਾਤ ਟਵੀਟ 'ਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਸਫ਼ਾਈ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, "ਹੁਣੇ ਜਿਹੇ ਉਦਘਾਟਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੀ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ ਪਾਰਕ 'ਚ ਭੰਨ-ਤੋੜ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਰਿਪੋਰਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਜਾਂਚ ਲਈ ਫੌਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ। ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਡਰ ਨੇ ਉਹ ਥਾਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਉਥੇ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਦ ਗੀਤਾ ਪਾਰਕ ਦੇ ਸਥਾਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।" ਪੀਲ ਰਿਜ਼ਨਲ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਕ 'ਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਾਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜਾਂ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਭੰਨ-ਤੋੜ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਆਪਣੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਨਫ਼ਰਤੀ ਅਪਰਾਧ, ਫਿਰਕੂ ਹਿੰਸਾ ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਚੌਕਸ ਰਹਿਣ ਦੀ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਤੇ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਜੜਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਤੇ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਚੌਪੜਾ ਜੋਨਸ ਨੇ ਇੱਥੇ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਫੋਰਮ ਦੌਰਾਨ ਮੰਚ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਰਤੀ ਜੜਾਂ ਨੂੰ ਫਰੋਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਿਆਹੁਤਾ ਜੀਵਨ 'ਚ ਬਰਾਬਰੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਲਵਾਯੂ ਤਬਦੀਲੀ ਜਿਹੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ। ਚੌਪੜਾ ਜੋਨਸ ਜੋ ਕਿ ਹੁਣ ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਨੂੰ ਡੈਮੋਕਰੈਟਿਕ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਫੋਰਮ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਹੈਰਿਸ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਡੈਮੋਕਰੈਟਾਂ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦਿਆਂ ਚੌਪੜਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਹਾਂ' ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਹੈਰਿਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਤੁਸੀਂ ਭਾਰਤੀ ਮਾਂ ਤੇ ਜਮਾਇਕੀ ਮੂਲ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਅਮਰੀਕੀ 'ਚ ਜੰਮੀ-ਪਲੀ ਮਾਣਮੱਤੀ ਧੀ ਹੋ। ਮੈਂ ਭਾਰਤੀ ਡਾਕਟਰ ਜੋੜੇ ਦੀ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਜੰਮੀ-ਪਲੀ ਧੀ ਹਾਂ ਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਇਸ ਮੁਲਕ 'ਚ ਆਵਾਸੀ ਵਜੋਂ ਆਈ ਹਾਂ ਜੋ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਅਮੈਰੀਕਨ ਡਰੀਮ ਵਿਚ ਯਕੀਨ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।' ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਹੈਰਿਸ ਅਮਰੀਕੀ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ



ਮਹਿਲਾ, ਪਹਿਲੀ ਸਿਆਹਵਾਮ ਅਮਰੀਕੀ ਤੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ਿਆਈ-ਅਮਰੀਕੀ ਮੂਲ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਹੈ। ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਉਮੀਦ ਦੀ ਕਿਰਨ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਲਈ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਵਿਚ ਹੈਰਿਸ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਲੋਕ ਅਸਥਿਰ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੈਰਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਸੈਂਕੜੇ ਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ 'ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੱਕੀਆਂ ਮੰਨ ਕੇ ਬੈਠੇ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਗੈਸ ਫਿਰ ਇੰਨੀ ਮਹਿੰਗੀ ਕਿਉਂ ਹੋਈ

ਓਟਵਾ-ਬਸੰਤ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਦੀਆਂ ਉੱਚ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰਾਹਤ ਤੋਂ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਪਿੱਛੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਗੈਸੋਲੀਨ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਉਚਾਈ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਵੈਸਟ ਕੋਸਟ 'ਤੇ ਇਹ ਵਾਧਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਵੈਸਟਰਨ ਅਰਧਗੋਲੇ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਗੈਸੋਲੀਨ ਦੀ ਹੁਣ ਤਕ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੀਮਤ ਹੈ। ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਮੈਂਬੂਦਾ ਸਮੇਂ ਗੈਸ ਦੀ ਕੀਮਤ 2.39 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਲਿਟਰ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਟੋਰਾਂਟੋ ਨਾਲੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਇਕ ਆਮ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀ ਦੀ ਟੈਂਕੀ ਫੁੱਲ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ 40 ਡਾਲਰ ਵਾਧੂ ਦੇਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੀ ਵਾਰ ਗੈਸ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ 2 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਲਿਟਰ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਵਧੀਆਂ ਸਨ ਜਿਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਕਾਫੀ ਸਪਸ਼ਟ ਸੀ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਤੇਲ ਦੀ ਮੰਗ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਵਧਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਫਲਾਈਟਾਂ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣੀਆਂ ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਸਵਰ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਰੂਸ ਜਿਹੜਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੇਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਵਲੋਂ ਯੂਕਰੇਨ ਨਾਲ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਗਾਈਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਕਾਰਨ ਤੇਲ ਦੀ ਕਾਫੀ ਘਾਟ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ। ਭਾਵੇਂ ਤੇਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਰੁਖ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੈ ਪਰ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਤਾਜ਼ਾ ਵਾਧਾ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕਈ ਤੇਲ ਸੰਘਕ ਕਾਰਖਾਨੇ ਰੁਟੀਨ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਕਾਰਖਾਨਿਆਂ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਕਾਰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸਾਬਕਾ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਸੈਨੇਟਰ ਖਿਲਾਫ਼ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲੇ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਆਇਦ

ਓਟਵਾ-ਸਾਬਕਾ ਸੈਨੇਟਰ ਜਿਸ ਨੇ ਜਿਣਸੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਸਕੈਂਡਲ ਦਰਮਿਆਨ ਉੱਪਰਲੇ ਸਦਨ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਹੁਣ ਅਪਰਾਧਿਕ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। 58 ਸਾਲਾ ਡੋਨ ਮੈਗੀਡੀਥ 'ਤੇ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੁਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਸੂਤਰ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰੈਸ ਕੌਲ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸਾਬਕਾ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਸੈਨੇਟਰ ਹੈ। ਇਹ ਦੋਸ਼ 2013 ਤੇ 2014 ਵਿਚਕਾਰ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਔਰਤ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਕੌਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਵੇਰਵੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਮੈਗੀਡੀਥ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਵਾਅਦੇ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਕ ਵਕੀਲ ਜਿਸ ਨੇ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਟਿੱਪਣੀ ਲਈ ਕੀਤੀ ਬੇਨਤੀ ਦਾ ਤੁਰੰਤ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਸੈਨੇਟ ਦੀ ਇੰਟਰਨਲ ਇਕੋਨਮੀ, ਬਜਟ ਤੇ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਸਥਾਈ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਬੁਲਾਰਨ ਐਲੀਸਨ ਕੋਰਨ ਨੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਮਲਾ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ।

AMA CONCRETE

Commercial & Residential

- Placing Pumping & Finishing
- Foundation Floors
- Smooth Finishing
- Exposed Broom Finishing
- Stamped Concrete

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ, ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472

ਪਾਰਕਿੰਗ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਕੀਤਾ ਜ਼ਖ਼ਮੀ

ਐਥਟਸਫੋਰਡ-31940 ਸਾਊਥ ਵੇਜ਼ ਵੇਅ ਵਿਖੇ ਇਕ ਪਾਰਕਿੰਗ ਵਿਚ 39 ਸਾਲਾ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਐਤਵਾਰ ਤੜਕੇ ਗਸ਼ਤ ਕਰ ਰਹੇ ਐਥਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ। ਐਥਟਸਫੋਰਡ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਕੰਸਟੇਬਲ ਸਕੋਟ ਮੈਕਲਿਉਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਇਲਾਜ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਉਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਸਥਿਰ ਹੈ। ਐਥਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਮੇਜਰ ਕਰਾਈਮ ਯੂਨਿਟ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ।

J & S Insulation & Rebar Ltd.

Residential & Commercial

Batt Insulation, Rigid Insulation, Insulate Sprinkler, Slab Insulation, Rebar, Poly, Styrofoam

Quality Work, Free Estimates Best Price

Sarbjit: 604.841.9849

SKY BLUE DRYWALL LTD.

Residential & Commercial

- T-Bar
- Steel Stud
- Boarding
- Taping
- Ceiling Texture
- Renovation
- Quality Work
- Free Estimates

Daljit Singh

778-549-3605

E: singh.mand@icloud.com



Burnaby Citizens Association ਬਰਨਬੀ ਸਿਟਿਜ਼ਨਜ਼ ਅਸੋਸੀਏਸ਼ਨ

Our team brings strong experience with fresh new perspectives
to lead Burnaby into a brighter future.

ਬਰਨਬੀ ਨੂੰ ਉੱਜਵਲ ਭਵਿੱਖ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਕੋਲ ਮਜ਼ਬੂਤ ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਨਜ਼ਰੀਏ ਹਨ।

On October 15 , vote for a united BCA council and
school board that works for you and your family.
15 ਅਕਤੂਬਰ ਇੱਕ ਸੰਯੁਕਤ ਬੀ.ਸੀ.ਏ. ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਲਈ
ਵੋਟ ਪਾਓ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰੇ।

Read our 2022 platform: Burnaby2022.ca

Vote for all eight BCA City Council candidates
ਬੀ.ਸੀ.ਏ. ਦੇ ਅੱਠ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਓ



Reah ARORA Pietro CALENDINO Antara DEB Daniel TETRAULT Alison GU James WANG Maita SANTIAGO Sav DHALIWAL

Vote for all seven BCA School Board candidates
ਬੀ.ਸੀ.ਏ. ਦੇ ਸੱਤ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਓ



Bill BRASSINGTON Jen MEZEI Peter CECH Kristin SCHNIDER Larry HAYES Mikelle SASAKAMOOSE Gary WONG

ਬੀਸੀ ਕਲਚਰਲ ਡਾਇਵਰਸਿਟੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦਿਵਸ ਮਨਾਇਆ

MORTGAGE


Get Interest Rates as low as

4.18%*


5 YEARS VARIABLE CLOSED

*Conditions Apply. Rates subject to change without notice. Valid till 31 Aug. 22. It is for the Principal house.

GET CASH BACK UP TO \$3000*



Superior Mortgage
Unit 244-8138-128 Street, Surrey
604 507 1000





JOSAN REBAR & DAMPPROOFING LTD.

- BEAM LOG • POLY
- COMPACTING
- STYROFOAM
- FOUNDATION
- DAMPPROOFING
- WINDOW WELL
- INSULATION
- REINFORCING STEEL
- POST TENSIONING & WIRE MESH
- DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE

7 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਜਰਬਾ

- ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:
ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ
604.250.1686
Email: sukhwinderjosan25@gmail.com



ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀਸੀ ਕਲਚਰਲ ਡਾਇਵਰਸਿਟੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਬੀਸੀਸੀਡੀਏ), ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਮਰੀਨ ਬੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿੱਚ ਸਾਲਾਨਾ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦਿਵਸ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਦਭਾਵਨਾ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਬਣਾਈ ਗਈ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਮੌਕੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਿਛੋਕੜ ਅਤੇ 80 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵਧੇਰੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ 10 ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਅਹਿਮ ਕਾਰਜ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਮਨਮਾਨ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਮਿਸਟਰ ਆਰਥਰ ਸੁਰੇਨ ਚੌਗ, ਸਾਰਜੈਂਟ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਦਰੀ, ਡਾ. ਰਾਬਰਟ ਕ੍ਰੂਲ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸੋਫੀਆ ਐਮ. ਲੌਗ, ਸੀ.ਐਮ., ਡਾ. ਐਡੀ ਲੋ, ਮਿਸਟਰ ਰਾਲਫ਼ ਲੌਗ, ਮਿਸਟਰ ਪੀਟਰ ਪ੍ਰੋਗਲ, ਡਾ. ਡੂ ਹੋ ਸ਼ਿਨ, ਡਾ. ਜੈਨ ਵਾਲਜ਼, ਮੈਂ. ਡੂ ਸ਼ਿਯਿਨ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ

ਸਮਾਜ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਕਈ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵੰਨਗੀਆਂ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਵਿਚ ਲਗਭਗ 200 ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪਤਵੰਤਿਆਂ ਨੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬੀਸੀਸੀਡੀਏ ਸਾਰੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਨਰਜ਼, ਸਪਾਂਸਰਾਂ, ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ, ਮੀਡੀਆ ਅਤੇ ਸਾਡੇ 2022 ਦੇ ਸਾਲਾਨਾ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦਿਵਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਫਲ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬੀਸੀ ਕਲਚਰਲ ਡਾਇਵਰਸਿਟੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਬੀਸੀਸੀਡੀਏ) ਇੱਕ ਗੈਰ-ਲਾਭਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ 2018 ਵਿੱਚ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਸੰਸਾਧਿਤੀ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।



SUKH DHALIWAL

FOR MAYOR

BENNETT, Nicole

BRIDGE, Jeff

DHILLON, Andy

LANGE, Margaret

SAHIB, Zubeen

SANDHU, Jasbir

TAPLEY, Julie

ZHOU, Becky



ADVANCE VOTING

OCTOBER 5, 8, 9 & 12 | 8am-8pm

UNITESURREY.CA

CHUCK BAILEY RECREATION CENTRE
13458 107a Ave

GUILDFORD RECREATION CENTRE
15105 105 Ave

FLEETWOOD COMMUNITY CENTRE
15996 84 Ave

PRINCESS MARGARET SECONDARY
12870 72 Ave

CLOVERDALE RECREATION CENTRE
6188 176 St

SEMAHMOO SECONDARY
1785 148 St

Authorised by the Official Financial Agent for United Surrey (778) 996-7862 | officialagent@unitesurrey.ca

Gold key

INSURANCE

Number 1 in the
Community for 25 Years.

Explore
Your
Options

Home | Condo | Rental | Tenants
Business | CGL Liability | Property
Trucking | Cargo | Fleet | Equipment
Construction | Contractor | Farm
Travel | Super Visa | Medical
Auto | Marine | Motorcycle
and much more..

We guarantee the best Home and Business
Insurance prices. Call now mention **LINK NEWSPAPER**
and ask about our special rates, providing multiple
quotes fast, saving you hundreds of \$\$\$\$.

TEL : 604 502 0441

ICBC Online and Delivery available.



ਪੰਜਾਬੀ
ਹਿੰਦੀ

SURREY
(604) 502 - 0441
FAX (604) 502-0417

5-8430 128TH ST.
SURREY, BC
V3W 4G3

MON-FRI 8 AM - 8 PM
SATURDAY 9 AM - 6 PM
SUNDAY 9 AM - 5 PM

VANCOUVER
(604) 325 - 1241
FAX (604) 325-1414

4038 KNIGHT ST.
VANCOUVER, BC
V5N 5Y7

MON-FRI 9 AM - 8 PM
SATURDAY 9 AM - 5 PM
SUNDAY 9 AM - 5 PM



autoplan www.goldkeyinsurance.ca

OPEN 7 DAYS

HAPPY
Thanksgiving



Fruiticana
**Diwali
FREE GIVEAWAY
2022**

fruiticana kee jaana!



Visit in-store and scan
The QR code to WIN

Enter for a chance
to Win Free home
appliances every day

WINNER EVERY DAY!



Home Appliances Sponsored By:



* no purchase necessary. * items may not be the same

LOWEST PRICES IN TOWN

EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL



**Yellow Medium
Onions 50 lbs**
ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ

Unbeatable
Price

\$13.99
bag

EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



Red Onions 25 lbs
ਲਾਲ ਗੰਢੇ

\$13.99
bag

BC Gala Apples
ਬੀਸੀ ਗਾਲਾ ਸੇਬ



88¢
lb

EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



**Green Elaichi
(Cardamom) S.G**
ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ (ਐੱਸ. ਜੀ)

\$15.99
lb

SUPER SPECIAL



**Russet Potatoes
Snoboy 10 lbs**
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ

\$2.99
bag

**Indican Assam
Tea 216's**
ਇੰਡੀਕੈਨ ਅਸਾਮ ਚਾਹ



\$7.99
box

**Red, Yellow &
Orange Peppers**
ਸ਼ਿਮਲਾ ਮਿਰਚਾਂ
(ਲਾਲ, ਪੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਤਰੀ)



99¢
lb

SUPER SPECIAL



**Sher Besan 4 lbs
(Chana Flour)**
ਸ਼ੇਰ ਵੇਸਟ

\$3.98
bag

SUPER SPECIAL



Almonds
ਬਦਾਮ

\$3.88
lb

**Hamdard Rosh Afza
(Indian) 750 ml**
ਰੂਹ ਅਫਜ਼ਾ



\$3.49
bottle

Green Cabbage
ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਭੀ



59¢
lb

SUPER SPECIAL



Okra
ਭਿੰਡੀ

\$3.49
lb

SUPER SPECIAL



**Chickpeas, Chana Dal & Red Lentil Whole
4 lbs (Indican)**
ਚਿੱਟੇ ਛੋਲੇ, ਚਨੇ ਦੀ ਦਾਲ,
ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ
(ਇੰਡੀਕੈਨ)

\$3.88
bag

**Dabur Rose
Syrup 710 ml**
ਡਾਬਰ ਗੁਲਾਬ ਰਸ



\$4.99
bottle

**Ashoka Cut
Okra Frozen
908 gms**
ਅਸ਼ੋਕਾ ਭਿੰਡੀ



\$2.99
pkg.

SUPER SPECIAL



**Red Delicious Apples
USA #1**
ਲਾਲ ਸੁਵਾਦ ਸੇਬ
ਯੂ.ਐਸ. #1

88¢
lb

**Green & Red
Seedless Grapes**
ਅੰਗੂਰ ਲਾਲ ਜਾਂ ਹਰੇ (ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਤੋਂ)



\$1.99
lb

**Yams & Sweet
Potatoes**
ਸ਼ਕਰਕੰਦੀ



\$1.29
lb

**Indican Almond
Oil 1 L**
ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ



\$13.99
bottle

Thur Oct 06, 2022 - Wed Oct 12, 2022

22 LOCATIONS TO SERVE YOU

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey
604-502-0005
www.fruiticana.com



BUSINESS HOURS
9 AM - 9 PM
7 DAYS A WEEK



Product images may differ from the actual product.

Newton	13783 72nd Ave. Surrey	604-590-2080	Fleetwood	15230 84 Ave.	236-317-6272	Abbotsford	2785 Bourquin Crescent W.	604-744-0328
Newton	13174 64th Ave. Surrey	604-598-9220	Surrey	12990 72nd Ave.	604-503-5510	Abbotsford	31205 Maclure Rd.	604-504-5877
Scott Road	12047 80th Ave. Surrey	604-591-5032	Surrey	12788 76A Ave. Surrey	604-597-1676	Port Coquitlam	2807 Shaughnessy St.	604-464-0822
Scott Road	104-7028 120th St.	604-590-8864	Surrey	16788 64 Ave.	604-372-2023	Vancouver	6257 Fraser St.	604-321-9931
Cedar Hills	12867 96th Ave. Surrey	604-588-6620	Surrey	101-7228 192St.	604-575-3750	Richmond	4101 No.5 Rd.	604-244-9520
Fleetwood	101-15933 Fraser Hwy	604-593-5163	New Westminster	101-331 6th St.	604-395-3595			